Rok X. Zeszyt 4–6

WIADOMOŚCI ADMINISTRACYJNE

MIASTA KATOWIC

Kwiecień—Czerwiec 1938

Treść zeszytu 4—6:

UCHWAŁY RADY MIEJSKIEJ

z posiedzenia w dniach 28 stycznia, 5 marca, 15 marca, 19 kwietnia, 31 maja, 18 czerwca, 25 czerwca, 13 sierpnia, 23 września, 4 listopada, 26 listopada i 13 grudnia 1937 r.

NAKŁADEM MAGISTRATU MIASTA KATOWIC
Redakcja i administr.: Miejski Urząd Statystyczny

Drukarnia Śląska, Sp. z ogr. odp. — Katowice.

UCHWAŁY RADY MIEJSKIEJ

z posiedzeń w dniach 28 stycznia, 5 marca, 15 marca, 19 kwietnia, 31 maja, 18 czerwca, 25 czerwca, 13 sierpnia, 23 września, 4 listopada, 26 listopada i 13 grudnia 1937 r.

KATOWICE 1938

Nakładem Magistratu miasta Katowice

2

Skład osobowy Rady Miejskiej

1. Prezes Rady Miejskiej, Piechulek Jan,
2. Zast. Prezesa Rady Miejskiej, Ligoń Stanisław,
3. Sekretarz Rady Miejskiej, Zagórnik Piotr,
4. Zast. Sekr. Rady Miejskiej, Broda Ludwik,
5. Radny Miasta, Absalon Jan,
6. „ „ Badura Jan,
7. Radna „ Banert Jadwiga,
8. Radny „ Baron Brunon,
9. „ „ Dr Bachmann Oskar,
10. „ „ Bednorz Jerzy,
11. „ „ Biniszkiewicz Józef,
12. „ „ Broda Piotr,
13. „ „ Czaplicki Stefan,
14. „ „ Cichoń Franciszek,
15. „ „ Cieślik Paweł,
16. „ „ Czechowski Jan,
17. „ „ Dr Dąbrowski Włodzimierz,
18. „ „ Daniel Józef,
19. „ „ Długiewicz Franciszek,
20. „ „ Ewert Wojciech,
21. „ „ Firschke Augustyn,
22. „ „ Gawrych Józef,
23. „ „ Giebel Stefan,
24. „ „ Gidaszewski Antoni,
25. „ „ Grelik Wilhelm,
26. Radna „ Gruchlikowa Maria,
27. Radny „ Grzesik Alfons,
28. „ „ Gutwein Ryszard,
29. „ „ Igel Ignacy,
30. „ „ Imiela Emanuel,
31. „ „ Janta Józef,
32. „ „ Jasny Jan,
33. „ „ Jelita Norbert,
34. „ „ Jezela Jan,
35. „ „ Dr Kaufmann Leon,

36. Radny Miasta, Klehr Ryszard
37. „ „ Knobloch Gustaw,
38. Radna „ Koniarkowa Zofia,
39. Radny „ Kopocz Paweł,
40. „ „ Koschek Ignacy,
41. Radna „ Kozikowa Agnieszka,
42. „ „ Kruppa Teresa,
43. „ „ Kłapowa Marta,
44. Radny „ Libera Wilhelm,
45. „ „ Lischenski Edward,
46. „ „ Majowski Władysław,
47. „ „ Mildner Jan,
48. „ „ Peschka Eugeniusz,
49. „ „ Piec Augustyn,
50. „ „ Rotbard Józef,
51. „ „ Sobota Adolf,
52. „ „ Sowoidnoch Eryk,
53. „ „ Sprot Paweł,
54. „ „ Świtała Augustyn,
55. „ „ Urbańczyk Franciszek,
56. „ „ Wójcik Jan,
57. „ „ Zagórski Stanisław,
58. „ „ Zajonc Fryc,
59. „ „ Dr Ziołkiewicz Franciszek,
60. „ „ Zmigrod Ludwik.

Katowice, dnia 28 stycznia 1937 r.

Siedemdziesiątedziewiąte posiedzenie Rady Miejskiej

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, radni: Zagórnik, Kopocz, Sprot, Badura, Gidaszewski, Broda Piotr, Świtała, Koniarkowa, Gruchlikowa, Cieślik, Giebel, Daniel, dr Ziołkiewicz, Janta, Czaplicki, Mildner, Długiewicz, Urbańczyk, Piec, Baron, Kozikowa, Gawrych, Broda Ludwik, Absalon, Sobota, Igel, Imiela, Biniszkiewicz, Rotbard, Firschke, Majowski, Bednorz, Grelik, Wójtzik, Zajonc, Banertowa, Sowoidnich, Lischeński, Knobloch, Klehr, dr Bachmann, Cichon, Ewert, Libera, Jelitta. Zmigrod.

Nieobecność swą usprawiedliwili pp. radni: Jezela, Czechowski, Guttwein, dr Kaufmann, Badura.

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Prezydenta miasta dra Kocura, wiceprezydenta Szkudlarza, radców: Sikorskiego, Maciejczyka, Rudzkiego, Kowalczyka, Jankowskiego, Kosza, dra Rojka, Mędlewskiego, Mroczkowskiego.

(Podsiadły).

Porządek obrad:

1. **Wprowadzenie w urząd p. radnej miasta Jadwigi Barnertowej.** Wprowadzenia w urząd p. radnej miasta Jadwigi Barnertowej dokonał p. Prezydent miasta dr Kocur przez podanie ręki.

2. **Sprawozdanie z działalności Rady Miejskiej za rok 1936.** Przyjęto do wiadomości.

3. **Sprawozdanie roczne Magistratu za rok 1936.** Przyjęto do wiadomości.

4. **Uchwalenie projektu rozbudowy ulicy Kunegundy na odcinku od ul. Krakowskiej do dworca kolejowego Katowic — Bogucice.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 29 września 1936 r. Rada Miejska zatwierdza projekt Urzędu Drogowego i Mierniczego z kwietnia 1936 r. dotyczący rozbudowy ulicy Kunegundy w dziel-

nicy II wraz z kosztorysem tegoż Urzędu z dnia 16 czerwca 1936 r., zamykającym się kwotą zł 37.500,—.

5. **Zatwierdzenie planu linij regulacyjnych terenów położonych pomiędzy ulicą Mikołowską i Kościuszki a ulicą Poniatowskiego i Parkiem Kościuszki.** Zgodne z uchwałą Magistratu z dnia 22 grudnia 1936 r., Rada Miejska uchwala linie regulacyjne dzielnicy pomiędzy ul. Mikołowską, parkiem Kościuszki, ul. Kościuszki i Poniatowskiego według projektu z dnia 22 grudnia 1936 r. z tym, że po południowej stronie traktu Kochłowice — Janów należy przewidzieć przedogródki 5 m szerokie.

6. **Zatwierdzenie planu zmiany linij regulacyjnych ulicy Dębskiej według kopii planu nr 149 z dnia 7. 12. 1936 r.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 15 grudnia 1936 r. Rada Miejska zatwierdza plan zmiany linij regulacyjnych ulicy Dębskiej (plan nr 149) w myśl załączonej do referatu z dnia 7 grudnia 1936 r. kopii.

7. **Nadanie nazwy ulicom w Kolonii urzędniczej, położonej na północ od ulicy Katowickiej.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 15 grudnia 1936 r. Rada Miejska uchwala nadać ulicom w kolonii urzędniczej, położonej na północ od ulicy Katowickiej następujące nazwy:

ulica „a“ — Topolowa,
„ „b“ — Klonowa,
„ „c“ — Wierzbowa,
„ „d“ — Brzozowa.

8. **Nadanie nazwy ulicom położonym na terenie na wschód od przedłużonej ulicy Kościuszki.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 15 grudnia 1936 r., Rada Miejska uchwala nadać ulicom oznaczonym kolorem zielonym w planie sytuacyjnym, dołączonym do refertu Oddz. XXII z dnia 3 grudnia 1936 r., a położonym na terenie na wschód od przedłużonej ul. Kościuszki, następujące nazwy: Warzywna, Sienna, Żytnia, Nad Wąwozem, Podleśna i św. Huberta i Kolista.

9. **Bezpłatne odstąpienie Śląskiemu Okręgowemu Związkowi Kolarskiemu w Katowicach samochodu osobowego, wycofanego z użytku.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 15 grudnia 1936 r., Rada Miejska postanawia odstąpić bezpłatnie w drodze subwencji Śląskiemu Okręgowemu Związkowi Kolarskiemu w Katowicach samochód „Fiat“ Śl. nr 160 w obecnej wartości zł 800,— i który wycofany został z użytku służbowego.

10. **Kupno gruntów od braci Koszów ks. wiecz. Dąb l. wyk. 30 o powierzchni 280 m^2 i wdowy Marii Danielowej ks. wiecz. Dąb l. wyk. 129 o powierzchni 360 m^2.** Uzupełniając swą uchwałę nr 10 z dnia 17 lutego 1935 r., Rada Miejska uchwala pokryć cenę kupna wraz z kosztami za parcele mające być nabyte od braci Ko-

szów około zł 750,— i wdowy Marii Danielowej — około zł 850,—, razem zatem zł 1.600,— z dochodów nadzwyczajnych, z kwot uzyskanych ze sprzedaży nieruchomości.

11. **Pokrycie kosztów kupna nieruchomości przy ulicy Ogrodowej nabytej od spadkobierców Ballów.** Uzupełniając uchwały Korporacyj Miejskich nr 31 z dnia 4 sierpnia 1936 r. i nr 16 z dnia 27 sierpnia 1936 r., Rada Miejska uchwala pokryć cenę kupna nieruchomości ks. wiecz. Bogucice l. wyk. 47 od spadkobierców Ballów we wysokości zł 27.500,— wraz z kosztami z dochodów nadzwyczajnych, z kwot uzyskanych ze sprzedaży nieruchomości miejskich.

12. **Zatwierdzenie ugody zawartej pomiędzy Magistratem i Bertą Brauer w przedmiocie wypłaty odszkodowania w kwocie zł 6.000,— i uchwalenie pokrycia.** Zgodnie do ugody sądowej z dnia 29. 9. 1936 r., Rada Miejska przystępuje do uchwały Magistratu z dnia 15 grudnia 1936 r., uchwala wyasygnować kwotę zł 6.000 — tytułem odszkodowania dla Berty Brauerowej z działu XIII § 138. Ponieważ środki przy § 138 są na wyczerpaniu, uchwala się powiększyć fundusze dz. XIII § 138 o kwotę zł 6.000,— z tym, że pokrycie tej kwoty nastąpi z funduszu „zarezerwowane udziały podatkowe w sprawach spornych". Kwotę zł 6.000,—, pobraną z wspomnianego funduszu, należy zaprzychodować przy dochodach zwyczajnych dział XI § 72 — Inne i do zaokrąglenia.

13. **Uchwalenie dodatku do statutu miasta Katowic z dnia 23 kwietnia 1934 r. o samoistnym podatku komunalnym od roz-rozrywek, zabaw i widowisk publicznych.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 15 grudnia 1936 r., Rada Miejska uchwala dodatek do statutu miasta Katowic z dnia 23 kwietnia 1934 r. o samoistnym podatku komunalnym od rozrywek, zabaw i widowisk publicznych według załączonego projektu.

14. **Wybór członka Wydziału Przygotowawczego, Komisji Budowlano - Drogowej, Komisji Teatralnej, Kuratorium Szkół Średnich Ogólnokształcących, Deputacji Administracyjnej Kupieckich Zakładów Naukowych, Komisji Personalnej oraz Komisji Regulaminowej w miejsce b. radnego miasta Dr Rojka.** Wybrano: do Komisji personalnej i regulaminowej p. radnego Liberę, do Komisji Teatralnej p. radnego Majowskiego, do Kuratorium Szkół Średnich Ogólnokształcących p. radnego Lischeńskiego, do Deputacji Administracyjnej Kupieckich Zakładów Naukowych p. radnego Grelika, do Komisji Budowlano-Drogowej p. radnego Zajonca.

15. **Zatwierdzenie projektu rozbudowy ulicy Marcinkowskiego od ulicy Krakowskiej do Rawy.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 5 stycznia 1937 r., Rada Miejska zatwierdza projekt Urzędu Drogowego i Mierniczego z stycznia 1936 r. dotyczący rozbudowy ulicy Marcinkowskiego od ulicy Krakowskiej do Rawy

wraz z kosztorysem tegoż Urzędu z dnia 25 lutego 1936 r., zamykającym się kwotą zł 62.000,—.

16. **Zatwierdzenie projektu rozbudowy ulicy Rawy od ulicy Krakowskiej do Rawy.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 5 stycznia 1937 r., Rada Miejska zatwierdza projekt Urzędu Drogowego i Mierniczego z stycznia 1936 r., dotyczący rozbudowy ulicy Rawy od ul. Krakowskiej do Rawy wraz z kosztorysem tegoż Urzędu z dnia 25 lutego 1936 r., zamykającym się kwotą zł 25.000,—.

17. **Zatwierdzenie projektu skanalizowania ulicy Mikołaja Reja od ulicy Krakowskiej do Rawy.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 5 stycznia 1937 r., Rada Miejska zatwierdza projekt Urzędu Drogowego i Mierniczego z stycznia 1936 r. dotyczący skanalizowania ulicy Mikołaja Reja od ulicy Krakowskiej do Rawy wraz z kosztorysem tegoż Urzędu z dnia 25 lutego 1936 r., zamykającym się kwotą zł 23.000,—.

18. **Zatwierdzenie projektu rozbudowy ulicy Mikołaja Reja od ulicy Krakowskiej do Rawy.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 5 stycznia 1937 r., Rada Miejska zatwierdza projekt Urzędu Drogowego i Mierniczego z grudnia 1935 r. dotyczący rozbudowy ulicy Mikołaja Reja od ulicy Krakowskiej do Rawy wraz z kosztorysem tegoż Urzędu z dnia 6 marca 1936 r., zamykającym się kwotą zł 39.000,—.

19. **Przyłączenie do miasta Katowic parcel z gmin Piotrowice i Panewnik o łącznej powierzchni około 183 ha, 0,3 ar, 13 m².** Przystępując do uchwały Magistratu z dnia 5 stycznia 1937 r., Rada Miejska wyraża swą zgodę na przyłączenie do miasta Katowic parcel z gmin: Piotrowice i Panewnik o łącznej powierzchni 183 ha, 0,5 ar, 43 m².

Załączony wykaz, w którym wymienia się parcele mające być odstąpione, stanowi integralną część niniejszej uchwały.

20. **Podwyższenie kredytów w dziale I A 1 k budżetu na rok 1936/37 (odszkodowanie ławników i członków komisyj) o kwotę zł 1.000,—.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 12 stycznia 1937 r. Rada Miejska uchwaliła podwyższyć wydatki zwyczajne ustalone w dz. I A 1 k budżetu na rok 1936/37 — odszkodowanie dla rzeczoznawców, ławników i członków komisyj biorących udział w posiedzeniach — o kwotę zł 1.000,—.

Podwyższenie kredytów znajduje pokrycie w zmniejszeniu kredytu o kwotę zł 1.000,— w dz. IV rozdz. A, § 10, poz. e budżetu na rok 1936/37.

21. **Nabycie od Zakładów Hohenlohego gruntu o powierzchni 1235 m² pod rozbudowę ulicy Załęskiej w dzielnicy IV.** Zmieniając swą uchwałę z dnia 23. 4. 1934 Rada Miejska uchwala na-

być w drodze kupna od Zakładów Hohenlohego Sp. Akc. w Wełnowcu powierzchnie pod ul. Załęską w dz. IV z następujących nieruchomości: ks. wiecz. Ligota, tom II, karta 18, parcelę 789/11 w rozmiarze 1235 m², ks. wiecz. Ligota — Ligota, tom IV, karta 138 — parcelę 792/29 w rozmiarze 48 m², ks. wiecz. Ligota, tom IV, karta 117 — parcelę 794/7 o powierzchni 987 m², razem więc 2270 m² po cenie zł 3,— za 1 m². — Wszelkie koszty przewłaszczeniowe ponosi gmina miejska Katowice.

Pokrycie kosztów nastąpi z bieżących funduszów budżetowych przewidzianych na ten cel.

22. **Wybór przedstawiciela samorządu oraz jego zastępcy do Głównej Komisji Poborowej na rok 1937.** Wybrano: na członka p. radnego Barona, zaś na zastępcę p. radnego Sprota.

23. **Wybór naczelnika obwodowego na obwód 53.** Wybrano p. Emanuela Wąsika na naczelnika obwodowego na obwód 53.

24. **Uchwalenie kupna samochodu dla wywozu śmieci.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 19 stycznia 1937 r. Rada Miejska uchwala zakupić 1 wóz do wywozu śmieci i uchwala na ten cel kwotę zł 75.000,— Cenę kupna według możności pokryć należy z konta zablokowanego w Preussische Staatsbank — Seehandlung — w Berlinie — fundusz „Otrzymane kwoty z wylosowanych Anleih ablösungsschuld", —, resztę zaś ceny nie dającą się pokryć z tych kredytów zapłacić należy z funduszu „spłata pożyczek".

Celem książkowania powyższych kwot należy stworzyć w wydatkach i dochodach nadzwyczajnych odpowiednie pozycje.

25. **Zaciągnięcie z funduszu Pracy pożyczki w wysokości zł 100.000,— jako dalszy kredyt na rozbudowę ulic miejskich.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 19 stycznia 1937 r. Rada Miejska uchwala zaciągnąć od Funduszu Pracy pożyczkę w wysokości zł 100.000,— (słownie: sto tysięcy złotych) jako dalszy kredyt na rozbudowę ulic miejskich z tym, że kwota zł 100.000,— stanowi zwiększenie pożyczki w wysokości zł 150.000,—, zaciągniętej od Funduszu Pracy na rozbudowę ulic miejskich na podstawie uchwał Korporacyj Miejskich z dnia 28 i 30 kwietnia 1936 r. i umowy pożyczkowej nr XIII 7 — 36 z dnia 4 czerwca 1936 r.

Wszystkie postanowienia wymienionej umowy pożyczkowej z dnia 4 czerwca 1936 r. nr XIII 7 — 36 na sumę zł 150.000,— mają odpowiednie zastosowanie w odniesieniu do zwiększonej niniejszą uchwałą o zł 100.000,— pożyczki, a w szczególności:

1. Pożyczka jest spłacalna w 80-ciu ratach amortyzacyjnych — kwartalnych, płatnych w terminach dnia 1 kwietnia, 1 lipca, 1 października i 1 stycznia każdego roku, poczynając od dnia

1 kwietnia 1938 r. przy oprocentowaniu w wysokości 1 % w stosunku rocznym z góry.

2. Umieszczać corocznie w swych budżetach zwyczajnych odpowiednie sumy na uiszczenie wierzytelności Funduszu Pracy.

3. W razie potrzeby wykonania umowy pożyczkowej w drodze przymusowej co do zapłaty należnych rat, procentów i kapitału, wyraża się zgodę na uznanie przez właściwą władzę nadzorczą, wierzytelności Funduszu Pracy za niesporne i podlegające egzekucji w trybie przewidzianym umową pożyczkową oraz przepisami prawa.

4. Zabezpieczenia powyższe nie ograniczają Funduszu Pracy w dochodzeniu swych wierzytelności na całym majątku, jeżeli zajdzie tego potrzeba. Pismo Głównego Funduszu Pracy — Wydział Pracy z dnia 16 grudnia 1936 r. P. III. Wk. — XIII. 7/36. — w sprawie zwiększenia sumy pożyczki traktuje się jako integralne uzupełnienie umowy pożyczkowej z dnia 4 czerwca 1936 r. Nr XIII. 7/36.

26. **Uchwalenie kwoty zł 10.000,— na budowę nowej stacji transformatorowej i stworzenia na ten cel nowej pozycji przy wydatkach nadzwyczajnych budżetu na rok 1936 37.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 19 stycznia 1937 r. Rada Miejska uchwala kwotę zł 10.000,— na postawienie drugiej stacji transformatorowej na terenie Brynowa. Pokrycie nastąpi z nadwyżki budżetowej za rok 1935/36. W tym celu należy przy wydatkach nadzwyczajnych stworzyć nową pozycję z określeniem: „Budowa drugiej stacji transformatorowej na terenie Brynowa".

27. **Uchwalenie przedłużenia okresu amortyzacyjnego co do pożyczki z Śląskiego Funduszu Gospodarczego w wysokości zł 250.000,—.** Powołując się na swą uchwałę nr 4 z dnia 1 września 1932 r. nr 1 — w sprawie zaciągnięcia pożyczki ze Śląskiego Funduszu Gospodarczego w wysokości zł 300.000,— i zł 250.000,—, Rada Miejska zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 19 stycznia 1937 r. wyraża swą zgodę na przedłużenie okresu amortyzacyjnego co do pożyczki w wysokości zł 250.000,— z 21 lat na 42 lat i to w ten sposób, że pozostałość pożyczki tej wynoszącej na dzień 31 marca 1937 r. zł 208.300,— będzie płatna gotówką w 84 ratach półrocznych, bez wezwania po złotych w złocie 2.479,80 (słownie: złotych w złocie dwa tysiące czterysta siedemdziesiąt dziewięć 80/100) w ten sposób, że pierwsza rata kapitału w kwocie złotych w złocie 2.479,80 (słownie złotych w złocie dwa tysiące czterysta siedemdziesiąt dziewięć 80/100) staje się płatną w dniu 31 maja 1937 r., następnie zaś w dniach 31 maja i 30 listopada każdego roku, tak, że ostatnia rata płatna jest w dniu 30 listopada 1978 roku.

Wobec tego tracą moc wszystkie inne warunki powołanego skryptu dłużnego między innymi wszystkie postanowienia dotyczące odsetek, odsetek zwłoki, hipoteki zabezpieczającej, poddania się natychmiastowej egzekucji z uwzględnieniem zmian co do kwot i terminów wynikających z niniejszego aktu. Równocześnie uchwala się wnieść o wpisanie powyższych zmian do książki wieczystej.

27a. **Protest Klubu Niemieckiego Rady Miejskiej przeciwko artykułowi p. t. „Katowice", napisanemu przez p. Ferdynanda Goetla we Lwowie i przedrukowanemu w podręczniku szkolnym.** Wybrano Komisję w składzie pp. radnych Majowskiego, Gawrycha, dra Ziółkiewicza i Imieli, która ma sprawę zbadać i złożyć sprawozdanie po uprzednim zapoznaniu się z treścią odnośnych ustępów opisu Katowic w podręczniku szkolnym, wyrażających się jakoby ujemnie o mieszkańcach miasta Katowic.

28. **Kupno od Spółki Budowlanej z o. o. „Nostra" nieruchomości ks. wiecz. Katowice, l. wyk. 878 przy ulicy Mikołowskiej.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 19 stycznia 1937 r. Rada Miejska uchwala zakupić od Spółki Budowlanej „Nostra" z o. o. w Katowicach nieruchomość położoną przy ul. Mikołowskiej, ks. wiecz. Katowice l. wyk. 1888 o powierzchni 7618 m², z której to powierzchni 1161 m² stanowi teren uliczny, a 6457 m² teren przeznaczony na zieleniec. Cena kupna wynosi zł. 232.000, Wszelkie koszty umowy, opłatę stemplową itd. ponosi Gmina Miejska Katowice. Cenę kupna wraz z kosztami należy wypłacić z kwot osiągniętych z sprzedanych nieruchomości miejskich.

29. **Zbadanie kuchni dla bezrobotnych.** Na wniosek p. radnego miasta Bednorza wybrano osobną komisję dla zbadania kuchni dla bezrobotnych w osobach pp. radnych Bednorza, Janty i pań radnych Koniarkowej i Kozikowej. Komisję zwoła p. decernent Opieki Społecznej.

30. **Różne doniesienia:** Przyjęto do wiadomości, względnie odstąpiono Magistratowi.

31. **Wybór biura Rady Miejskiej po myśli § 38 ustawy o ustroju gmin miejskich.**

Wybór przewodniczącego:

Ogółem oddano głosów	43	
Otrzymali:		
p. Piechulek	27	głosów
p. Biniszkiewicz	1	„
p. Ligoń	1	„
Kartek nieważnych oddano . . .	14	„

Wybrany jest p. Piechulek Jan.

Wybór zastępcy przewodniczącego:

Ogółem oddano głosów . . .	43	
Otrzymali:		
p. Ligoń	25	głosów
p. Imiela	2	„
p. Zajonc	1	„
p. Koniarkowa	1	„
Kartek nieważnych oddano	14	„

Wybrany jest p. Ligoń Stanisław.

Wybór sekretarza i zastępcy sekretarza:

Ogółem oddano głosów	32	
Otrzymali:		
p. Zagórnik	20	głosów
p. Broda Ludwik	20	„
p. Gidaszewski jako sekretarz . . .	1	„
p. Broda Piotr jako zastępca . . .	1	„
p. Zagórnik jako zastępca	2	„
p. Broda Ludwik jako sekretarz . .	2	„
Kartek nieważnych oddano	9	

Ponieważ z góry było umówione, że nazwisko pierwszego na kartce oznacza wybór na sekretarza, zaś nazwisko drugie wybór na zastępcę sekretarza, przeto wybrany został na sekretarza radny Zagórnik Piotr, a na zastępcę radny Broda Ludwik.

32. **Wybór Wydziału Przygotowawczego.** Wydział Przygotowawczy wybrano przez aklamację w dotychczasowym składzie z tym, że w miejsce dr Rojka wstępuje p. radny Lischeński jako członek, zaś jako zastępca w miejsce p. Lischeńskiego wstępuje p. radny Libera.

J. Piechulek, Czaplicki, Gawrych. Zagórnik. — Protokółował: Tronowicz.

Katowice, dnia 5 marca 1937 r.

Osiemdziesiąte posiedzenie Rady Miejskiej

Obecni są Panowie: Prezes Piechulek, radni: Zagórnik, Gawrych, Janta, Sprot, Badura, Gidaszewski, Świtała, Koniarkowa, Gruchlikowa, Cieślik, Jasny, Czaplicki, Długiewicz, dr Dąbrowski, Kozikowa, Baron, Piec, Jezella, Broda Ludwik, Sobota, Absalon, Szałek, Imiela, Biniszkiewicz, Żmigrod, Rotbard, dr Kaufmann, Firschke, Majowski, Bednorz, Zajonc, Wojtzik, Gielik, Libera, Krupowa, Lischeński, Sowoidnich, Klehr, Barnertowa, dr Bachmann, Ewert, Czechowski, Igel, Jelita, Mildner, Ligoń, dr Ziółkiewicz, Cichoń.

(Podsiadły).

Nieobecność swą usprawiedliwili pp. radni: Broda Piotr, Grzesik, Urbańczyk.

Magistrat reprezentowany jest przez pp. wiceprezydenta Szkudlarza, radców miejskich Maciejczyka, Sikorskiego, Schmiegla, Adamczyka, Kowalczyka, Kosza, Jankowskiego, dra Rojka, Mroczkowskiego.

Porządek obrad:

1. **Uchwalenie budżetu na rok 1937/38.** Rada Miejska przystępuje do uchwały Magistratu z dnia 16 lutego 1937 r., uchwala budżet miasta Katowic na rok 1937/38 w wydatkach w wysokości zł 10.041.600,—, zaś w dochodach w wysokości zł 10.460.000,—, a mianowicie:

Wydatki zwyczajne

dział I	zł	2.163.000,—
„ II	zł	267.100,—
„ III	„	—
„ IV	„	1.442.400,—
„ V	„	905.500,—
„ Va	„	55.000,—
„ VI	„	1.469.300,—
„ VII	„	236.600,—
„ VIII	„	1.564.200,—
„ IX	„	759.100,—
„ X	„	200,—
„ XI	„	90.800,—
„ XII	„	723.000,—
„ XIII	„	365.400,—
razem:	zł	10.041.600,—

Z figurującej w dziale VII A 38 kwoty zł 17.126,— przeznacza się zł 5.000,— na nagrody w związku z Świętem Pieśni w roku 1937.

Dochody zwyczajne.

dział I	zł	865.400,—
„ II	„	238.400,—
„ III	„	126.600,—
„ IV	„	745.800,—
„ V	„	137.100,—
„ VI	„	759.200,—
„ VII	„	—
„ VIII	„	2.765.000,—
„ IX	„	2.884.500,—
„ X	„	1.527.000,—
„ XI	„	411.000,—
razem:	zł	10.460.000,—

Nadwyżkę dochodów zwyczajnych nad wydatkami zwyczajnymi w kwocie zł 418.400,— przeznacza Rada Miejska na pokrycie wydatków nadzwyczajnych.

Równocześnie uchwala Rada Miejska budżety zakładów komunalnych i to:

budżet szpitala miejskiego:

w wydatkach na kwotę	zł	458.300,—
w dochodach na kwotę	„	397.100,—
i w dopłacie z budżetu administrac.	„	61.200,—

budżet szpitala dla dzieci:

w wydatkach na kwotę	zł	94.400,—
w dochodach na kwotę	„	63.700,—
i w dopłacie z budżetu administrac.	„	30.700,—

budżet teatru miejskiego:

w wydatkach na kwotę	zł	203.324,—
w dochodach na kwotę	„	38.724,—
i w dopłacie z budżetu administrac.	„	164.600,—

Dalej uchwala Rada Miejska budżety przedsiębiorstw Komunalnych, a mianowicie:

budżet miejskich zakładów wodociągowych:

w wydatkach na kwotę	zł	1.370.400,—
i przelew nadwyżki na budżet administracyjny	„	76.800,—
w dochodach na kwotę	„	1.447.200,—

budżet hali targowej:

w wydatkach na kwotę	zł	319.400,—
i przelew nadwyżki na budżet administracyjny	„	70.600,—
w dochodach na kwotę	„	390.000,—

budżet Rzeźni Miejskiej:

w wydatkach na kwotę	zł	621.800,—
w dochodach na kwotę także . .	„	621.800,—

2. **Uchwalenie budżetu nadzwyczajnego na rok 1937/38.** Rada Miejska przystępuje do uchwały Magistratu z dnia 16 lutego 1937 r., uchwala budżet nadzwyczajny na rok 1937/38, zamykający się tak w wydatkach jak i w dochodach kwotą zł 5.634.000,—, a mianowicie:

Wydatki:				Dochody:			
dział	II	zł	1.240.000,—	dział	I	zł	66.000,—
„	V	„	569.000,—	„	II	„	1.400.250,—
„	Va	„	150.000,—	„	IV	„	3.735.350,—
„	VI	„	2.591.000,—	„	V	„	14.000,—
„	VIII	„	1.084.000,—				
Razem:		zł	5.634.000,—	Razem:		zł	5.215.600,—

Na pokrycie różnicy przeznacza się nadwyżkę dochodów zwyczajnych nad wydatkami zwyczajnymi w kwocie zł 418.400,—. Równocześnie uchwala się załączony program robót inwestycyjnych drogowych, kanalizacyjnych itd. na rok budżetowy 1937/38.

3. **Uchwalenie dodatków do podatków na rok budżetowy 1937/38.** Przystępując do uchwały Magistratu z dnia 16 lutego 1937 r. Rada Miejska uchwala pobierać na pokrycie zapotrzebowania w podatkach n rok obrachunkowy 1937/38 następujące odsetki od podatków realnych:

a) 5 (pięć) od tysiąca pospolitej wartości od zabudowanych gruntów;

b) 50% od państwowego podatku gruntowego, oraz

c) 3 (trzy) od tysiąca zwyczajnej wartości od placów budowlanych i gruntów, które wykazały charakter placów budowlanych.

4. **Ustalenie stawek opłaty drogowej na rok budżetowy 1937/38.** Przystępując do uchwały Magistratu z dnia 16 lutego 1937 r., Rada Miejska uchwala kwotę zł 280.000,— na pokrycie w roku obrachunkowym 1937/38 wydatków na budowę i przebudowę dróg publicznych w Katowicach. Wskutek tego, że kwota zł 280.000,— na powyższy cel nie ma pokrycia w dochodach budżetu na rok 1937/38, Rada Miejska uchwala zgodnie ze statutem miejscowym z dnia 10 września 1934 r. o samoistnej opłacie komunalnej na budowę i przebudowę dróg publicznych, pobierać na rok 1937/38 od wymierzonego państwowego podatku przemysłowego od obrotu w roku 1936 i komunalnego podatku od budynków wymierzonego za rok budżetowy 1936/37 specjalną opłatę na budowę i przebudowę dróg publicznych w Katowicach w następującej wysokości:

a) od każdego złotego wymierzonego państwowego podatku przemysłowego pięć groszy;

b) od każdego złotego wymierzonego podatku komunalnego budynkowego dziesięć groszy.

Równocześnie uchwala się nie wymierzać na rok budżetowy 1937/38 opłat drogowych od państwowego podatku gruntowego.

5. **Uchwalenie stawek dla pobierania opłat kanałowych na rok budżetowy 1937/38.** Przystępując do uchwały Magistratu z dnia 16 lutego 1937 r., Rada Miejska uchwala pobierać na rok budżetowy 1937/38 następujące stawki opłat kanałowych:

a) 10 groszy od każdego złotego wymierzonego komunalnego podatku budowlanego i gruntowego oraz

b) 70 groszy 1 mb. długości frontowej.

6. **Upoważnienie Magistratu do przelewania kredytów do zł 20.000.— w ramach jednego działu budżetowego.** W związku z uchwalonym budżetem na rok 1937/38 Rada Miejska upoważnia Magistrat do przelewania kredytów do zł 20.000,— w ramach jednego działu.

7. **Uchwalenie budżetu dodatkowego na rok 1936/37 w wysokości zł 294.984,53.** Rada Miejska zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 23 lutego 1937 r. uchwala budżet dodatkowy na rok 1936/37 załączonego zestawienia, przewidujący podwyższenie kredytów:

a) w budżecie administracyjnym — wydatkach zwyczajnych o zł 76.025,—;

b) w budżecie administracyjnym — wydatkach nadzwyczajnych o zł 187.359,53;

c) w budżecie Szpitala Miejskiego — wydatkach zwyczajnych o zł 2.600,—;

d) w budżecie Miejskich Zakładów Wodociągowych — wydatkach zwyczajnych o zł 29.000,—.

Podwyższenie kredytów w budżecie dodatkowym miasta na rok 1936/37 wynosi razem: zł 294.984,53.

Podwyższenie kredytów znajduje pokrycie w następujących zmniejszeniach kredytów budżetu zwyczajnego i nadzwyczajnego i nadwyżkach dochodów na rok 1936/37

a) **w wydatkach zwyczajnych:**

dz. IV. A 10 c — spłata rat i odsetek od pożyczek zaciągniętych ze Śl. Funduszu Gospodarczego o kwotę	zł	1.035,—
dz. IV. B 11 a — Spłata przerachowanych hipotek o kwotę	„	12.000,—
dz. VI D 33 a — Pensje grona nauczycielskiego o kwotę	„	20.000,—
dz. VIII C 55 a — Wysłanie dzieci gruźliczych na letniska o kwotę	„	4.400,—
dz. VIII C 56 a — Leczenie wenerycznie chorych o kwotę	„	290,—
dz. VIII C 57 e — Materiały do czyszczenia o kwotę	„	1.000,—
dz. VIII C 57 f — Szczepienie ochronne o kwotę .	„	1.200,—
dz. VIII C 58 b — Środki opatrunkowe i dezynfekcyjne o kwotę	„	200,—
dz. VIII C 58 c — Koszty badania krwi o kwotę .	„	300,—
dz. VIII C 65 — Miejsca do gier dla dzieci o kwotę	„	3.000,—
dz. VIII F 70 a — Materiał do utrzymania promenad o kwotę	„	1.000,—
dz. VIII F 70 c — Ogrodzenie, ławki, tablice itp. o kwotę	„	1.500,—
dz. VIII F 70 e — Narzędzia robotnicze i ogrodnicze o kwotę	„	1.000,—

dz. IX A 84 c — Utrzymanie dzieci i personelu — Gorzyce o kwotę	„	3.000,—
dz. IX A 84 — b — Wynagrodzenie służby: palacza, stróża i ogrodnika (Gorzyce) o kwotę	„	2.000,—
dz. IX A 84 i — Opał, światło, utrzymanie centralnego ogrzewania, wodociągu i t. p. (Gorzyce) o kwotę	„	2.000,—
dz. IX A 84 l — Płaca dla robotników (Gorzyce) o kwotę	„	2.000,—
dz. IX A 85 c — Utrzymanie dzieci, personelu (Jastrzębie) o kwotę	„	2.500,—
dz. IX A 85 e — Utrzymanie ambulatorium (Jastrzębie) o kwotę	„	100,—
dz. IX A 85 h — Za solanki o kwotę	„	1.000,—
dz. IX A 86 e — Uposażenie sióstr i służby o kwotę	„	500,—
dz. IX A 88 — Dożywianie biednej dziatwy szkolnej o kwotę	„	8.000,—
dz. IX A 89 — Urządzenie półkolonii wakacyjnej dla dziatwy szkolnej o kwotę	„	3.000,—
dz. XI A 109 a — Pensje grona nauczycielskiego o kwotę	„	5.000,—
dz. XIII § 145 — Zwrot adiacentom przepłaconych kwot za rozbudowę ulic o kwotę . . .	„	8.000,—
Razem:	zł	84.025,—

b) **w wydatkach nadzwyczajnych:**

dział V a — Wykup gruntów pod ulice o kwotę	zł 30.000,—	
dział VIII — Na urządzenia sanitarne i inne w Katowicach o kwotę	zł 22.359,53	zł 52.359,53

Ogółem obniża się kredyty w wydatkach zwyczajnych i nadzwyczajnych o kwotę . . . zł 136.384,53

c) **z nadwyżek dochodów:**

pokryta będzie kwota zł 158.600,— a mianowicie:

a) z działu X § 66 budżetu administracyjnego — Opłaty za budowę i przebudowę dróg — kwota	zł 127.000,—
b) z działu II § 4 budżetu Szpitala Miejskiego — Opłaty od chorych samopłacących klasę III — kwota	zł 2.600,—

c) z działu II § 6 budżetu Miejskich Zakładów Wodociągowych — Zwrot wydatków za wykonane prace dla osób prywatnych — kwota . zł 29.000,— zł 158.600,—

Razem pokrycie budżetu dodatkowego wynosi: zł 294.984,53

Wnioski nagłe:

1. **Wybór jednego członka i jednego zastępcy do Państwowej Rady Komunikacyjnej.** Wybrano: p. prezesa Rady Miejskiej Jana Piechulka na członka, a p. wiceprezydenta miasta Stanisława Szkudlarza na zastępcę członka Państwowej Rady Komunikacyjnej.

Nagłość wniosku uznano.

2. **Przyjęcie subwencji z Wojewódzkiego biura Funduszu Pracy w Katowicach w wysokości zł 10.000,— na budowę dróg** Uznając nagłość wniosku, Rada Miejska zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 2 marca 1937 r. uchwala przyjąć subwencję z Wojewódzkiego Biura Funduszu Pracy w Katowicach w wysokości złotych 10.000,— i przeznacza ją w całości na budowę dróg.

Wobec powyższego powiększa się kredyty w wydatkach nadzwyczajnych działu V § 150 o kwotę zł 10.000,—.

3. **Przyjęcie subwencji i dotacji z Wojewódzkiego funduszu Drogowego, z Funduszu Opieki Społecznej, z Funduszu Pracy i z nadzwyczajnego Funduszu Inwestycyjnego w łącznej wysokości zł 54.135,88 na budowę dróg.** Uznając nagłość wniosku, Rada Miejska zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 2 marca 1937 r. uchwala przyjąć subwencję i dotację z Wojewódzkiego Funduszu Drogowego, z Funduszu Opieki Społecznej, z Funduszu Pracy i z Nadzwyczajnego Funduszu Inwestycyjnego w łącznej wysokości zł 54.135,88 i przeznacza kwotę tę na budowę dróg.

Wobec powyższego powiększa się kredyty w wydatkach nadzwyczajnych działu V § 150 o kwotę zł 54.135,88.

Gawrych, Majowski, Baron, J. Piechulek, Długiewicz. — Protokołował: Tronowicz.

Katowice, dnia 15 marca 1937 r.

Osiemdziesiątepierwsze posiedzenie Rady Miejskiej

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, radni: dr Ziółkiewicz, Zajonc, Majowski, Firschke, Kopocz, Wójtzik, Knobloch, Grelik, Baron, Jezella, Długiewicz, Czaplicki, Kozikowa, Imiela, Ligoń, Absalon, Biniszkiewicz, Zagórnik, Gawrych, Jasny, Badura, Gidaszewski, Świtała, Broda Piotr, Gruchlikowa, Giebel, Koschek, Urbańczyk, Igel, Rotbard, Libera, Barnertowa, Sowoidnich, Czechowski, Jelitta, Mildner, Broda Ludwik, Cichoń, Zmigrod, Klehr.

Nieobecność swą usprawiedliwili pp. radni: Guttwein, Lischenski, Bednorz.

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Prezydenta miasta dr Kocura, wiceprezydenta Szkudlarza, radców Schmiegla, dr Rojka, Maciejczyka, Wojcika, Mędlewskiego, Mroczkowskiego, Sikorskiego.

(Podsiadły).

Porządek obrad:

1. **Uchwalenie kwoty zł 10.000.— na zakup nowych wodomierzy.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 13 z dnia 26 stycznia 1937 r., Rada Miejska uchwala ostatecznie na zakup nowych wodomierzy kwotę zł 10.000,— z tym, że pokrycie nastąpi z nadwyżki budżetowej na rok 1935/36.

Celem wydatkowania tej kwoty należy stworzyć w wydatkach nadzwyczajnych budżetu administracyjnego nową pozycję z określeniem „dotacja miasta dla budżetu Miejskich Zakładów Wodociągowych na zakup nowych wodomierzy", zaś w budżecie Miejskich Zakładów Wodociągowych przy dochodach nadzwyczajnych nową pozycję z określeniem „dotacja miasta na zakup nowych wodomierzy" i w wydatkach nadzwyczajnych Miejskich Zakładów Wodociągowych nową pozycję z określeniem „na zakup nowych wodomierzy". Przy każdej z wymienionych pozycyj stawia się kwotę zł 10.000,—.

2. **Zatwierdzenie protokołu z dnia 6 czerwca 1936 r. w sprawie przewłaszczenia gruntów na rzecz Skarbu Państwa i Gminy Miejskiej Katowice, zajętych pod drogę w związku z budową linii kolei wąskotorowej Bogucice — Kopalnia Wujek oraz wyrażenie zgody na wymianę terenów drogowych.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 24 listopada 1936 r. Rada Miejska zatwierdza protokół z dnia 6 czerwca 1936 r. i wyraża tym samym zgodę na wymianę terenów wymienionych w tymże protokole pod warunkiem, że droga znajduje się w dobrym stanie.

3. **Zatwierdzenie projektu rozbudowy ulic i podwórzy nowych bloków mieszkalnych przy ul. Cynkowej.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 16 lutego 1937 r., Rada Miejska zatwierdza projekt Urzędu Drogowego i Mierniczego z stycznia 1937 r., dotyczący rozbudowy ulic i podwórzy wzdłuż nowych bloków mieszkalnych przy ul. Cynkowej w dzielnicy II wraz z kosztorysem tegoż Urzędu z dnia 20 stycznia 1937 r., zamykającym się kwotą zł 20.000,—.

4. **Zatwierdzenie projektu rozbudowy ul. Cynkowej na odcinku od ul. Murckowskiej do ul. Niedurnego.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 16 lutego 1937 r., Rada Miejska zatwierdziła projekt Urzędu Drogowego i Mierniczego z stycznia 1937 r., dotyczący rozbudowy ul. Cynkowej w dzielnicy II na odcinku od ul. Murckowskiej do ul. Niedurnego wraz z kosztorysem tegoż Urzędu z dnia 30 stycznia 1937 r., zamykającym się kwotą zł 50.000,—.

5. **Zatwierdzenie projektu skanalizowania projektowanej ulicy „A" przy ul. Powstańców na długości 112 m.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 16 lutego 1937 r., Rada Miejska zatwierdza projekt Urzędu Drogowego i Mierniczego z października 1936 r., dotyczący skanalizowania projektowanej ulicy „A" w dzielnicy I na odcinku od ul. Powstańców do ul. Jordana wraz z kosztorysem tegoż Urzędu z dnia 10 września 1936 r., zamykającym się kwotą zł 25000,—.

6. **Zatwierdzenie projektu rozbudowy ulicy Grzyszki na odcinku od ul. Kredytowej do ulicy Ks. Dzierżona.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 16 lutego 1937 r., Rada Miejska zatwierdza projekt Urzędu Drogowego i Mierniczego z listopada 1936 r., dotyczący rozbudowy ul. Gryszki na odcinku od ul. Kredytowej do ul. Ks. Dzierżona w dzielnicy IV wraz z kosztorysem tegoż Urzędu z dnia 19 stycznia 1937 r., zamykającym się kwotą zł 51.000,—.

7. **Zatwierdzenie projektu skanalizowania ulicy Cynkowej na odcinku od ul. Murckowskiej do ul. Niedurnego.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 16 lutego 1937 r., Rada Miejska zatwierdza projekt Urzędu Drogowego i Mierniczego z dnia 11 stycznia 1937 r., dotyczący skanalizowania ul. Cynkowej w dziel-

nicy II na odcinku od ul. Murckowskiej do ul. Niedurnego wraz z kosztorysem tegoż Urzędu z dnia 5 stycznia 1937 r., zamykającym się kwotą zł 11.688,45.

8. **Wyrażenie zgody na przyjęcie przez gminę miejską Katowice tytułem darmym od Zarządu Kolejowej Kasy Emerytalnej dla Robotników Kolei Państwowych w Katowicach terenów ulicznych ulic: Kolejarskiej, Emerytalnej i Przesmyk o łącznej powierzchni 3499 m² wraz z wszelkimi urządzeniami.** Przystępując do uchwały Magistratu z dnia 16 lutego 1937 r., Rada Miejska wyraża zgodę na przejęcie przez gminę miejską Katowice tytułem darmym od Zarządu Kolejowej Kasy Emerytalnej dla robotników Kolei Państwowych b. dzielnicy pruskiej, terenów ulicznych ulic: Kolejarskiej, Emerytalnej i Przesmyk o łącznej powierzchni 3499 m² z wszelkimi urządzeniami.

9. **Przyłączenie do miasta Katowic parcel gmin Piotrowice i Panewnik o łącznej powierzchni 182 ha, 90 ar, 96 m².** Uchwałę Rady Miejskiej z dnia 22 stycznia 1937 r. prostuje się w tym kierunku, że ogólny obszar parcel, mających być przyłączonych z gmin Piotrowice i Panewnik wynosi 182 ha, 90 ar, 96 m².

10. **Uzupełnienie uchwał Korporacyj Miejskich z dnia 8 października 1935 r. i 4 listopada 1935 r. co do darowania Funduszowi Pracy parceli pod budowę gmachu dla Wojewódzkiego Biura Funduszu Pracy.** Rada Miejska uzupełniła swą uchwałę nr 9 z dnia 4 listopada 1935 r. w tym kierunku, że gmina miejska Katowice daruje Funduszowi Pracy z gruntu miejskiego ks. wiecz. Katowice l. wyk. 1600, położonego przy zbiegu ulic Powstańców i Plebiscytowej, parcelę nr 2524/47 o powierzchni 1183 m², pod budowę gmachu biurowego dla Wojewódzkiego Biura Funduszu Pracy w Katowicach.

11. **Zasilenie działu XIII § 141 budżetu na rok 1936/37 kwotę zł 4.200,—.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 16 lutego 1937 r., Rada Miejska uchwala zasilić dział XIII § 141 kwotą zł 4.200,— z tym, że pokrycie tej kwoty nastąpi z oszczędności powstałych przy dziale IV, rozdział A § 10, poz. g.

12. **Nałożenie na urzędników etatowych obowiązku opłacania składek emerytalnych.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 26 stycznia 1937 r., Rada Miejska uchwala w roku budżetowym 1937/38 na urzędników miejskich etatowych nie nakładać obowiązku opłacania składek emerytalnych.

13. **Obniżenie wysokości opłat administracyjnych na rzecz miasta Katowic za czynności i poświadczenia urzędowe.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 22 września 1936 r., Rada Miejska uchwala obniżyć opłaty do 50 groszy przy następujących aktach:

a) poświadczenie zgodności świadectw z oryginałem od każdego świadectwa;
b) uwierzytelnienie podpisów;
c) uwierzytelnienie odpisów od jednej strony.

14. **Przemianowanie ulicy Ligockiej w dzielnicy IV na ul. Ks. Biskupa Bromboszcza.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 16 lutego 1937 r., Rada Miejska uchwala zmienić nazwę ulicy Ligockiej na odcinku od wiaduktu kolejowego do granicy miasta na ul. „Ks. Biskupa Bromboszcza", natomiast pozostawić nazwę ulicy Ligockiej na odcinku od ul. Brynowskiej do wiaduktu kolejowego.

15. **Sprawa wolnych miejsc w Teatrze Miejskim do dyspozycji Rady Miejskiej.** Zgodnie z propozycją Wydziału Przygotowawczego z dnia 8 marca 1937 r. Rada Miejska uchwala pozostawić do dyspozycji Rady Miejskiej jedną lożę w Teatrze Miejskim.

Uchwałę Rady Miejskiej z dnia 9 października 1930 r., na podstawie której Rada Miejska zrezygnowała z wolnych miejsc w Teatrze Miejskim, znosi się.

15. **Wybór członków Komisji Rewizyjnej Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności na rok 1937.** Wybrano: na członków p. radcę miejskiego Kosza oraz pp. radnych Firschkego i Barona, zaś na zastępców pp. radnych Gidaszewskiego, Cichonia, Igla.

17. **Umorzenie zaległego podatku wojskowego za lata 1930 — 1936 od 717 płatników w wysokości zł 29.658,30.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 23 lutego 1937 r., Rada Miejska uchwala umorzyć nieściągalny od 717 płatników podatek wojskowy za lata 1930 — 1936 w wysokości zł 29.658,30.

18. **Wybór delegatów do Rady Opiekuńczej Śląskich Technicznych Zakładów Naukowych w Katowicach** Wybrano p. prezesa Rady Miejskiej Piechulka.

19. **Uchwalenie podwyższenia dochodów i wydatków w budżecie nadzwyczajnym za rok 1936/37 o kwotę zł 11.937,40.** Przystępując do uchwały Magistratu z dnia 2 marca 1937 r., Rada Miejska uchwala stworzyć w wydatkach nadzwyczajnych dz. IV — budżetu nadzwyczajnego nową pozycję „Przedwczesna częściowa spłata pożyczki zaciągniętej przez byłą gminę Załęże na cele kanalizacyjne" z kwotą zł 11.937,40, którą należy wypłacić Schlesische Landeskreditanstalt w Wrocławiu tytułem częściowej spłaty naszego zadłużenia.

Pokrycie kwoty zł 11.937,40 nastąpi z zwolnionych z naszego konta zablokowanego RM. 5.621,57 po przeliczeniu na złote po kursie zł 212,35 = zł 11.937,40; kwotę tę należy zaprzychodować w dochodach nadzwyczajnych budżetu administracyjnego.

20. **Uchwalenie statutu miejscowego o pobieraniu opłat i taks szkolnych w szkołach wydziałowych.** Przystępując do uchwały Magistratu z dnia 2 marca 1937 r., Rada Miejska z mocą obowiązującą od dnia 10 stycznia 1937 r. uchwala statut miejscowy o pobieraniu taks i opłat szkolnych w miejskich szkołach wy-

działowych w Katowicach w brzmieniu przedłożonego projektu, przy czym ustęp pierwszy § 3 otrzymuje brzmienie następujące:

„Taksy administracyjne, wymienione w § 1 punkt V powinny być wpłacone w Głównej Kasie Miejskiej miasta Katowic w dwóch równych ratach półrocznych z początkiem danego półrocza, najpóźniej jednak do dnia 20 listopada za I półrocze i do dnia 20 kwietnai za II półrocze szkolne".

Pozatem w okresie trudnych warunków ekonomicznych zezwala się rodzicom niezamożnym na iuszczenie taksy w ratach z tym jednak, że cała należność powinna być wyrównana w I półroczu roku szkolnego do dnia 20 listopada, zaś w II półroczu roku szkolnego do dnia 20 kwietnia".

21. **Uchwalenie statutu miejscowego o pobieraniu taks i opłat szkolnych w miejskich gimnazjach: męskim i żeńskim.** Przystępując do uchwały Magistratu z dnia 2 marca 1937 r., Rada Miejska z mocą obowiązującą od 10 stycznia 1937 r. uchwala statut miejscowy o pobieraniu taks i opłat szkolnych w miejskich gimnazjach: meskim i żeńskim w Katowicach w brzmieniu przedłożonego projektu, przy czym ustęp pierwszy § 3 otrzymuje brzmienie następujące:

„Taksy administracyjne, wymienione w § 1 punkt IX powinny być wpłacane w Głównej Kasie Miejskiej miasta Katowic w dwóch równych ratach półrocznych z początkiem danego półrocza najpóźniej jednak do dnia 20 listopada za I półrocze i do 20 kwietnia za II półrocze szkolne".

„Pozatem w okresie trudnych warunków ekonomicznych zezwala się rodzicom niezamożnym na uiszczanie taksy w ratach z tym jednak, że cała należność powinna być wyrównana w I półroczu roku szkolnego do dnia 20 listopada, zaś w II półroczu do dnia 20 kwietnia".

22. **Uchwalenie zniesienia Wydziału Sportowego.** Zgodnie z wnioskiem Magistratu z dnia 23 lutego 1937 r., Rada Miejska postanawia znieść Wydział Sportowy, powołany do życia uchwałą Rady Miejskiej z dnia 4 kwietnia 1929 r.

23. **Wybór delegatów Rady Miejskiej na nadzwyczajne zebranie ogólne członków Związku Miast Polskich, mające się odbyć w dniach 26 i 27 kwietnia 1937 r.** Wybrano jako delegatów Rady Miejskiej na nadzwyczajne zebranie ogólne członków Związku Miast Polskich w dniach 26 i 27 kwietnia 1937 r. pp. prezesa Rady Miejskiej Piechulka i radnych Czaplickiego, Gawrycha, dr Zółkiewicza, Firschkego.

24. **Uchwalenie taryfy opłat targowych za stragany w nowej hali targowej i na placu targowym.** Zgodnie z propozycją Wydziału Przygotowawczego z dnia 8 marca 1937 r., Rada Miej-

ska uchwala taryfę opłat według przedłożonego projektu stosownie do uchwał Komisji Targowej z dnia 28 grudnia 1936 r. i 8 lutego 1937 r.

25. **Protokół Komisji, wybranej przez Radę Miejską dla zbadania opisu miasta Katowic Ferdynanda Goetla, zawartego w podręczniku szkolnym p. t. „Mówią Wieki".** Rada Miejska przyjmuje protokół Komisji z dnia 8 marca 1937 r. do wiadomości.

26. **Różne doniesienia.** Przyjęto do wiadomości względnie odstąpiono Magistratowi.

Jasny Jan, J. Piechulek, Czaplicki, Gruchlikowa, Klehr. — Protokołował: Tronowicz.

Katowice, dnia 19 kwietnia 1937 r.

Osiemdziesiątedrugie posiedzenie Rady Miejskiej

Obecni są panowie: Zastępca prezesa Ligoń, Zagórnik, Broda Piotr, Absalon, Grelik, Badura, Jelitta, Bednorz, Gidaszewski, Czaplicki, Cichoń, Dąbrowski, Długiewicz, Firschke, Gawrych, Klehr, Jezela, Kopocz, Cieślik, Igel, Majowski, Gruchlikowa, Baron, Kruppa, Dr Bachmann, Sobota, Świtała, Ludwik Broda, Kozikowa, Zmigrod, Barnertowa, Janta, Lischeński, Koszek, Sowoidnich, Knobloch, Jasny, Piec, Czechowski.

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Prezydenta Kocura, wiceprezydenta Szkudlarza, radców: Jankowskiego, Schmiegla, Mędlewskiego, Kowalczyka, Kosza, Wójcika, Adamczyka i Rudzkiego.

(Podsiadły).

Porządek obrad:

1. **Wybór naczelnika obwodowego na obwód 26.** Wybrano p. Mieczysława Nowakowskiego.

2. **Wybór naczelnika obwodowego na obwód 33.** Wybrano p. Marcina Wróblewskiego.

3. **Wybór zastępcy naczelnika obwodowego na obwód 29.** Wybrano p. Jana Śliwkę.

4. **Wybór zastępcy naczelnika obwodowego na obwód 23.** Wybrano p. Grzymka Stanisława.

5. **Wybór przedstawiciela miasta Katowic do Komisji dla spraw budowlano-mieszkaniowych.** Wybrano p. wiceprezydenta miasta Stanisława Szkudlarza, któremu do pomocy będzie p. radca miejski Wójcik.

6. **Wybór członka Kuratorium szkół średnich ogólnokształcących z grona obywateli w miejsce p. Eryka Kargera.** Wybrano p. dr Gotthold'a Warkotscha.

7. **Uchwalenie obniżenia ceny za wodę przemysłową.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 16 marca 1937 r., Rada Miejska uchwala obniżyć począwszy od 1 kwietnia 1937 r. cenę za wodę przemysłową z 48 wzgl. 35 gr za m³ na 33 gr tak, że za wodę przemysłową i gospodarczą obowiązywać będzie jednolita cena 33 gr za m³.

Do ustalonej ceny 33 gr za m³ dostarczonej wody miasto pobierać będzie dodatkową opłatę w wysokości 4 gr za m³ na rzecz Lokalnego Funduszu Bezrobocia.

8. **Zatwierdzenie projektu statutu przedszkola miejskiego przy ul. Raciborskiej.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 6 kwietnia 1937 r. nr 63, Rada Miejska uchwala zatwierdzić statut dla Ochronki Miejskiej przy ul. Raciborskiej.

9. **Zatwierdzenie linij regulacyjnych ulic projektowanych na terenach położonych pomiędzy Rawą, ul. Dębską i ul. Chorzowską a własnością p. Piotra Koszą.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 9 z dnia 16 marca 1937 r., Rada Miejska uchwala zatwierdzić plan linij regulacyjnych ulic projektowanych na terenach położonych między Rawą, ulicą Dębską, ul. Chorzowską a własnością p. Piotra Kosza nr 141.

10. **Przejęcie przez miasto gruntów ulicznych, zieleńcowych i pod budynek szkolny na terenach parcelacyjnych Katowickiej Spółki Akcyjnej dla Górnictwa i Hutnictwa na zachód od ul. Zamkowej (Koszutka) oraz zwrotne powzdanie gruntów byłych dróg publicznych na tym obszarze parcelacyjnym.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 36 z dnia 19 kwietnia 1937 r., Rada Miejska uchwaliła nabyć tytułem darmym od Katowickiej Spółki Akcyjnej dla Górnictwa i Hutnictwa w Katowicach tereny uliczne pod ulice projektowane pośród kolonii osiedleńczej na terenach tej firmy na tak zwanej „Koszutce" przy ul. Zamkowej o powierzchni 66 500 m², teren zieleńcowy o powierzchni ca 1860 m² i teren pod budowę szkoły o powierzchni ca 8000 m² czyli łącznie około 76 360 m² z nieruchomości podanej firmy, wymienionych w zestawieniu Urzędu Drogowego i Mierniczego z dnia 12 stycznia 1937 r.

Wzamian za powyższe tereny Rada Miejska uchwala zwrotnie powzdać na rzecz Katowickiej Spółki dla Górnictwa i Hutnictwa w Katowicach tereny byłych wzgl. mających ulec skasowaniu dróg publicznych pośród tej kolonii osiedleńczej, a w szczególności z nieruchomości miejskich nr hip. 859 i 1105 łącznie około 4 913 m² i to również tytułem darmym.

Wszelkie koszty przewłaszczenia ponosi Gmina Miejska Katowice.

11. **Zatwierdzenie planów zabudowania wzgl. ustalenia linij regulacyjnych na terenach położonych: a) między ulicami — Chorzowską, Stęślickiego, granicą obrębową Wełnowiec i ulicą Zam-**

kową (Koszutka); b) między ulicami — Mickiewicza, Łabusa, Chorzowską i Zamkową (dawniejsza huta Marty); c) między ulicami — Zamkową, Peowiaków, Bankową i rzeką Rawą. Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 37 z dnia 19 kwietnia 1937 r., Rada Miejska uchwala zatwierdzić plany linii regulacyjnych na terenach:

1. między ulicami: Chorzowską, Stęślickiego, granica obrębowa Wełnowiec i ul. Zamkową (Koszutka),
2. między ulicami: pl. Marszałka Piłsudskiego, Mickiewicza, Łabusa, Chorzowską i Zamkową (dawniejsza huta Marty);
3. między ulicami: Zamkową, Peowiaków, Bankową i rzeką Rawą.

Warunki zabudowy wynikają z powyżej wymienionej uchwały Magistratu.

Równocześnie uchwaliła Rada Miejska poprawkę do powyżej wymienionej uchwały Magistratu, iż w planie linii regulacyjnych znosi się ulicę przewidzianą między ulicą Mickiewicza i przedłużoną ulicą Piotra Skargi pomiędzy parcelami własności Siegreichów nr hip. 1843 i Jana Widucha nr hip. 1818.

12. **Umorzenie kwoty zł 17.489,50 tytułem zaległego i nieściągalnego podatku wojskowego.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 58 z dnia 16 marca 1937 r., Rada Miejska uchwala umorzyć kwotę zł 17.489,50 tytułem zaległego i nieściągalnego podatku wojskowego za lata 1930—1936 r.

13. **Ustalenie stawki odszkodowawczej za grunty nabywane pod ulicę Plebiscytową.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 111 z dnia 16 marca 1937 r., Rada Miejska uchwala nabyć od Julii Knablowej z nieruchomości ks. wiecz. Katowice karta 142.

14. **Uchwalenie zmian ordynacji dotyczącej pobierania opłat za udzielanie konsensów budowlanych i dozór nad budowlami w obrębie miasta Katowic.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 40 z dnia 19 kwietnia 1937 r., Rada Miejska uchwala ordynację dot. pobierania opłat za udzielanie konsensów budowlanych i dozór nad budowlami w obrębie miasta Katowic.

15. **Nabycie od braci Broda gruntu o powierzchni 310 m² pod ulicę wzdłuż Rawy w dzielnicy II.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 82 z dnia 16 marca 1937 r., Rada Miejska uchwala nabyć od braci Broda gruntu o powierzchni 310 m² pod ulicę wzdłuż Rawy w dzielnicy II.

16. **Uchwalenie wznowienia kredytu w wysokości zł 119.500, na zakup nieruchomości od firmy „Nostra". Spółka Budowlana w Katowicach, ks. wiecz. Katowice l. wyk. 1888.** Zgodnie z uchwałą nr 21 Magistratu z dnia 19 kwietnia 1937 r., Rada Miejska uchwala wznowić kredyt w wysokości zł 119.500,— na zapłacenie drugiej raty ceny kupna oraz kosztów notarialnych i sądowych

Pokrycie ma nastąpić:

zł 36.000,— z funduszu za sprzedane grunta miejskie,

zł 83.000,— z kwot uzyskanych za sprzedane grunta miejskie.

Zakup nastąpił na podstawie uchwał Korporacyj Miejskich z dnia 19 i 28 stycznia 1937 r.

17. **Uchwalenie wznowienia kredytu w wysokości złotych 28.500,— na zakup nieruchomości od współspadkobierców Ballów ks. wiecz. Bogucice l. wyk. 47.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 19 kwietnia 1937 r. nr 20, Rada Miejska uchwala wznowić kredyt w wysokości zł 28.500,— na zakup nieruchomości od współspadkobierców Ballów ks. wiecz. Bogucice l. wyk. 47.

18. **Uchwalenie wznowienia kredytu w wysokości zł 1.600,— na zakup gruntów od braci Koszów — ks. wiecz. Dąb l. wyk. 30 i wdowy Marii Danielowej — ks. wiecz. Dąb l. wyk. 129.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 19 z dnia 19 kwietnia 1937 r., Rada Miejska uchwala wznowić kredyt w wysokości zł 1.600,— na zakup gruntów od braci Koszów ks. wiecz. Dąb l. wyk. 30 i wdowy Marii Danielowej ks. wiecz. Dąb l. wyk. 129.

19. **Uchwalenie wznowienia kredytu w wysokości zł 75.000,— na zakup jednego wozu do wywozu śmieci.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 19 kwietnia 1937 r. nr 22, Rada Miejska uchwala wznowić kredyt w wysokości zł 75.000, —na zakup jednego wozu do wywozu śmieci.

20. **Sprzedaż małżonkom Jerzemu i Klarze Cimanderom z Katowic parceli nr $\frac{2645}{659}$ z gruntu miejskiego l. wyk. 674 Załęże o powierzchni 58 m².** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 101 z dnia 16 marca 1937 r. Rada Miejska uchwala sprzedać parcelę nr $\frac{2645}{659}$ z gruntu l. wyk. 674 Załęże o powierzchni 58 m² Jerzemu i Klarze Cimanderom.

21. **Uchwalenie wygaśnięcia opcji z dnia 26 marca i 20 maja 1935 r. w sprawie sprzedaży Skarbowi Śląskiemu gruntu miejskiego ks. wiecz. Katowice l. wyk. 469 na budowę bursy dla uczniów Śląskich Technicznych Zakładów Naukowych.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 106 z dnia 16 marca 1937 r., Rada Miejska uchwala wygaśnięcie opcji w sprawie sprzedaży Skarbowi Śląskiemu gruntu miejskiego ks. wiecz. Katowice l. wyk. 469 z dniem 31 grudnia 1937 r.

22. **Uchwalenie zużytkowania kwoty zł 930.676,17 z nadwyżki budżetoiwej za rok 1936/37 na przeprowadzenie robót, zakup materiałów budowlanych, udzielenie różnych subwencyj i zapomóg.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 19 kwietnia 1937 r.

nr 19, Rada Miejska uchwala przeznaczyć kwotę zł 930.676,17 z nadwyżki budżetowej za rok budżetowy 1936/37 na następujące cele:

1.	na wznowienie kredytu na budowę jednej stacji transformatorowej w Brynowie . . .	zł 10.000,—
2.	na wznowienie kredytu na budowę schronu w Miejskim Ośrodku Wychowania Fizycznego	„ 3.770,51
3.	na pokrycie preliminowanych w budżecie nadzwyczajnym na rok 1937/38 pod dz. II § 155 wydatków na ukończenie budowy 5 bloków mieszkalnych na ul. Katowickiej . . .	„ 15.000,—
4.	na pokrycie preliminowanych w budżecie nadzwyczajnym na rok 1937/38 pod dz. II § 156 wydatków na ukończenie 2 bloków mieszkalnych przy ul. Cynkowej	„ 3.305,66
5.	na pokrycie preliminowanych w budżecie nadzwyczajnym na rok 1937/38 pod działem II § 157 wydatków na budowę 3-go bloku mieszkalnego przy ul. Cynkowej	„ 280.000,—
6.	na pokrycie preliminowanych w budżecie nadzwyczajnym na rok 1937/38 pod działem Va § 160 wydatków na sporządzenie nowego planu rozbud. miasta prace pomiarowe i polowe	„ 11.600,—
7.	na pokrycie preliminowanych w budżecie nadzwyczajnym na rok 1937/38 pod działem VI § 166 wydatków na przebudowę ustępów z dołami kloacznymi w szkołach powszechnych .	„ 50.000,—
8.	na pokrycie preliminowanych w budżecie nadzwyczajnym na rok 1937/38 pod działem VIII § 169 wydatków na zakup wozu kanałowego i skrapiarki . . . , ...	„ 43.000,—
9.	na pokrycie preliminowanych w budżecie nadzwyczajnym na rok 1937/38 pod działem VIII § 170 wydatków na budowę schronu przeciwgazowego	„ 15.000,—
10.	na pokrycie prelim. w budżecie nadzwycz. na rok 1937/38 pod działem VIII § 171 wydatków na budowę jednego wzorowego punktu ratowniczo-sanitarnego i uzupełnienie sprzętu dla służby ratowniczo - sanitarnej	„ 10.000,—
11.	na pokrycie zakupionych w 1936 r. kostek brukowych szwedzkich	„ 112.000,—
12.	na zakup dalszej kostki brukowej szwedzkiej .	„ 100.000,—
13.	na dodatkowe wynagrodzenie dla pracowników miejskich	„ 25.000,—

14.	na zasilenie funduszu obrotowego . . .	„	190.000,—
15.	na subwencję dla Stowarzyszenia Pracowników Komunalnych miasta Katowic na remont pensjonatu „Opolanka" w Jastrzębiu	„	15.000,—
16.	na subwencję dla Związku Powstańców Śląskich na budowę Domu Powstańców Śl. . . .	„	25.000,—
17.	na subwencję dla Ewangel. Gminy Kościelnej	„	2.000,—
18.	na subwencję dla Katolickiego Urzędu Parafialnego w Zawodziu na budowę kościoła . .	„	7.500,—
19.	na subwencję dla Katolickiego Urzędu Parafialnego w Załężu na remont kościoła . . .	„	7.500,—
20.	na subwencję dla „Caritas" Katowicki Okręg na budowę kuchni	„	5.000,—
	razem:	zł	930.676,17

Wniosek nagły:

23. **Wniosek nagły w sprawie budowy bocznicy hali targowej.** Uznając nagłość wniosku, Rada Miejska uchwala zatwierdzić zgodnie z uchwałą Magistratu nr 72 z dnia 24 marca 1936 r. i nr 77 z dnia 16 czerwca 1936 r., ostatecznie projekt budowy bocznicy do hali targowej z tym, że przewidzieć należy własną trakcję za pomocy małej lokomotywy, wraz z kosztorysem zamykającym się kwotą zł 383.500,—.

24. **Różne doniesienia.** Przyjęto do wiadomości względnie odstąpiono Magistratowi.

w z. (—) St. Ligoń, (—) Czaplicki St., (—) Gawrych.

(—) Mgr. M. Gacka jako protokolant.

Katowice, dnia 31 maja 1937 r.

Osiemdziesiątetrzecie posiedzenie Rady Miejskiej

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, Ligoń, Gawrych Kopicz, Gidaszewski, Sprot, Świtała, Gruchlikowa, Koniarkowa, Cieślik, Giebel, dr Bachmann, Jelitta, Kruppa, Sowoidnich, Barnertowa, Grelik, Wójcik, Ewert, Zajonc, Majowski, Firschke, Czaplicki, Długiewicz, Kozikowa, Baron, Piec, Jezella, Ludwik Broda, Biniszkiewicz, Imiela, Ziółkiewicz, Jasny, Sobota, Igel, Mildner, Knobloch, Absalon.

Nieobecność swą usprawiedliwili pp. radni: Badura, Rotbard, Kaufmann.

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Prezydenta dra Kocura, wiceprezydenta Szkudlarza, radców Kosza, Mędlewskiego, dra Rojka, Zagołę.

(Podsiadły).

Porządek obrad:

1. **Wprowadzenie w urząd p. radcę miejskiego Stanisława Zagołę.** Radcę miejskiego Stanisława Zagołę, wybranego na to stanowisko uchwałą Rady Miejskiej z dnia 19 kwietnia 1937 roku, wprowadza w urząd Prezydent miasta dr Kocur. wręczając mu dekret zatwierdzenia przez Pana Wojewodę Śląskiego. Radca Zagoła składa przysięgę służbową.

2. **Uchwalenie kwoty zł 5.910,14 na pokrycie podatku specjalnego od wynagrodzeń wypłaconych robotnikom miejskim w miesiącu grudniu 1935 r. za miesiąc listopad 1935 r.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 8 z dnia 11 maja 1937 r., Rada Miejska uchwala pokryć kwotę w wysokości zł 5.910,14 tytułem podatku specjalnego od wynagrodzeń wypłaconych robotnikom miejskim w miesiącu grudniu 1935 r. za miesiąc listopad 1935 r. z funduszu „zerezerwowane udziały podatkowe w sprawach spornych", a

kwotę tę przekazać na dz. I dochody nadzwyczajne poz. 2 budżetu na rok 1936/37.

3. **Uchwalenie umorzenia nieściągalnych od 1 października 1936 r. do 31 marca 1937 r. opłat szkolnych, kosztów utrzymania i leczenia ubogich itp. w ogólnej kwocie zł 48.563,04.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 2 z dnia 11 maja 1937 r., Rada Miejska uchwala przyjąć do wiadomości, że tytułem nieściąglnych opłat szkolnych, kosztów leczenia ubogich itp. za czas od 1 października 1936 r. do 31 marca 1937 r. umorzono kwotę zł 48.563,04.

4. **Zaciągnięcie pożyczek z Funduszu Pracy na: a) wykonanie robót związanych z rozbudową ulic miejskich na sumę zł 150.000,— przy oprocentowaniu 2% p. a., spłacalnej w 40 półrocznych ratach amortyzacyjnych, począwszy od 1 kwietnia 1938 r.; b) wykonanie robót związanych z budową kanalizacji miejskiej na sumę zł 100.000,— przy oprocentowaniu 2,5% p. a., spłacalnej w 40 półrocznych ratach amortyzacyjnych, począwszy od 1 kwietnia 1938 r.** Zgodnie z uchwałą Wydziału Przygotowawczego nr 22 z dnia 24 maja 1937 r., Rada Miejska uchwala zaciągnąć z Funduszu Pracy w Warszawie pożyczkę długoterminową w wysokości zł 150.000,— na wykonanie robót, związanych z rozbudową ulic miejskich i dalszą pożyczkę długoterminową w wysokości zł 100.000,— na wykonanie robót związanych z budową kanalizacji, na warunkach ujętych w umowach pożyczkowych nr 13/7 — 37 i 13/6 — 37. Umowy pożyczkowe w szczególności przewidują:

Pożyczki są spłacalne w 40 półrocznych równych ratach amortyzacyjnych, począwszy od 1 kwietnia 1938 r. przy oprocentowaniu pożyczki w wysokości zł 150.000,— po 2% p. a. z dołu, zaś pożyczka w wysokości zł 100.000,— po 2,5% p. a. z dołu.

Na uiszczenie wierzytelności względem Funduszu Pracy umieszczać należy corocznie w budżecie zwyczajnym odpowiednie sumy.

W razie potrzeby wykonania umów pożyczkowych w drodze przymusowej co do zapłaty należnych rat procentów i kapitału, Rada Miejska wyraża zgodę na uznanie przez właściwą władzę nadzorczą wierzytelności Funduszu Pracy za niesporne i podlegające egzekucji w trybie przewidzianym umową pożyczkową oraz przepisami prawa.

Zabezpieczenia przewidziane w umowach pożyczkowych nie ograniczają Funduszu Pracy w dochodzeniu wierzytelności na całym majątku miejskim, jeżeli zajdzie do tego potrzeba.

Celem zabezpieczenia spłaty wierzytelności Funduszu Pracy, wynikających z umów pożyczkowych, Rada Miejska przeznacza dodatki komunalne do podatków państwowych i udziały w podat-

kach państwowych przypadających gminie miasta Katowic do wysokości wierzytelności Funduszu Pracy. Jeśliby taki wypadek zaistniał, Rada Miejska na podstawie zawartych umów pożyczkowych wyraża zgodę na przelew kwot należnych Funduszowi Pracy bezpośrednio przez właściwy Urząd Skarbowy bez obowiązku do specjalnego wyjednywania tytułu egzekucyjnego i prowadzenie egzekucji.

Do podpisania umów pożyczkowych upoważnia się dyrygenta Magistratu i decernenta finansowego wzgl. ich zastępców.

5. **Przyjęcie od Wojewódzkiego Biura Funduszu Pracy subwencji w wysokości zł 10.000,— na rozbudowę dróg w kolonii urzędniczej przy ul. Katowickiej.** Rada Miejska uchwala przyjąć od Wojewódzkiego Biura Funduszu Pracy w Katowicach subwencję w wysokości zł 10.000,— i przeznacza kwotę tę wyłącznie na robociznę związaną z rozbudową dróg na kolonii urzędniczej przy ul. Katowickiej w dzielnicy II. Kwotę zł 10.000,— należy zaprzychodować na budżet administracyjny — dochody nadzwyczajne — dział II na mającym być nowoutworzonym § 76 a z określeniem „Subwencja Wojewódzkiego Biura Funduszu Pracy na roboty drogowe na kolonii urzędniczej przy ul. Katowickiej". Dla wydatkowania tej kwoty zasila się budżet administracyjny — wydatki nadzwyczajne — dział V § 159 — Budowa i przebudowa dróg o zł 10.000,—.

6. **Zatwierdzenie projektu burzowca w trakcie ul. Kozielskiej.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 11 maja 1937 r. nr 43, Rada Miejska uchwala zatwierdzić projekt burzowca opracowany przez Urząd Drogowy i Mierniczy w marcu 1937 r. według alternatywy III, t. j. z przejściem przez teren szpitala miejskiego. Przy budowie stosować rury żelazo-betonowe. W miejscach o mniejszym obciążeniu ułożyć rury betonowe maszynowo wykonane.

Kosztorys zamyka się przy stosowaniu rur żel-betonowych kwotą zł 56.400,— a przy częściowym stosowaniu rur betonowych zł 52.000,—.

Należy pertraktować z Związkiem „Rawa" celem partycypowania w kosztach.

7. **Zatwierdzenie projektu budowy burzowca przy ul. Mikołowskiej oraz kosztorysu zamykającego się kwotą zł 300.000,—.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 28 z dnia 21 maja, Rada Miejska uchwala zatwierdzić projekt burzowca przy ul. Mikołowskiej, opracowany przez Urząd Drogowy i Mierniczy w styczniu 1937 r., oraz kosztorys zamykający się kwotą zł 300.000,—.

8. **Zatwierdzenie projektu rozbudowy ulicy św. Jana na odcinku od ulicy Br. Pierackiego do ul. Dworcowej.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 46 z dnia 11 maja 1937 r., Rada Miejska

uchwala zatwierdzić projekt Urzędu Drogowego i Mierniczego z marca 1937 r. dot. rozbudowy ul. św. Jana w dzielnicy I na odcinku od ul. Br. Pierackiego do ulicy Dworcowej wraz z kosztorysem, zamykającym się kwotą zł 36.000,—. Umocowanie jezdni ma być asfaltowe.

9. **Zatwierdzenie projektu rozbudowy ul. Batorego na odcinku od ul. Kościuszki do ul. Andrzeja w dz. I.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 29 z dnia 19 kwietnia 1937 r., Rada Miejska uchwala zatwierdzić projekt Urzędu Drogowego i Mierniczego z stycznia 1937 r. dot. rozbudowy ul. Batorego w dzielnicy I na odcinku od ul. Kościuszki do ulicy Andrzeja wraz z kosztorysem w kwocie zł 33.000,—.

10. **Zatwierdzenie projektu rozbudowy ul. Dębowej od ul. Chorzowskiej do ul. Krzyżowej.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 47 z dnia 11 maja 1937 r. Rada Miejska uchwala zatwierdzić projekt Urzędu Drogowego i Mierniczego z kwietnia 1937 r. dot. rozbudowy ul. Dębowej w dzielnicy III na odcinku od ul. Chorzowskiej do ul. Krzyżowej wraz z kosztorysem tegoż Urzędu z 7 lutego 1937 r., zamykającym się kwotą zł 325.000,— z tym, że 2 domy stojące w ulicy mają być albo wykupione, albo wywłaszczone.

11. **Zatwierdzenie projektu rozbudowy ulic w osiedlu urzędniczym, położonym na północ od ul. Katowickiej w dzielnicy II.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 28 z dnia 19 kwietnia 1937 r., Rada Miejska uchwala zatwierdzić projekt Urzędu Drogowego i Mierniczego z kwietnia 1936 r. dot. rozbudowy ulic w osiedlu, położonym na północ od ul. Katowickiej w dzielnicy II wraz z kosztorysem tegoż urzędu, opiewającym na kwotę zł 255.000,—.

Należy dążyć do tego, by projektowane ulice wykonane były najtańszym sposobem, ewtl. łamanym kamieniem.

12. **Zatwierdzenie projektu rozbudowy ul. Projektowanej nr 49 na odcinku od ul. Krasińskiego do ul. Dąbrowskiego w dzielnicy I.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 27 z dnia 19 kwietnia 1937 r., Rada Miejska uchwala zatwierdzić projekt rozbudowy ul 49, t. j. obecnej ulicy Brata Alberta na odcinku od ul. Krasińskiego do ulicy Dąbrowskiego wraz z kosztorysem tegoż Urzędu z dnia 18 czerwca 1936 r., opiewającym na kwotę zł 30.000,—.

13. **Zatwierdzenie projektu skanalizowania ul. Francuskiej — strona zachodnia — od ul. Powstańców w stronę Karbowej do rowu publicznego.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 45 z dnia 11 maja 1937 r., Rada Miejska uchwala zatwierdzić projekt Urzędu Drogowego i Mierniczego z kwietnia 1937 r. dot. skanalizowania ulicy Francuskiej na zachód od ul. Powstańców w stronę Karbowej do rowu publicznego, wraz z kosztorysem w kwocie zł 7.000,—.

14. **Zatwierdzenie projektu skanalizowania ulicy Rawy na odcinku od ul. Krakowskiej do rzeki Rawy.** Zgodnie z uchwałą

Magistratu nr 44 z dnia 11 maja 1937 r., Rada Miejska uchwala zatwierdzić projekt Urzędu Drogowego i Mierniczego z kwietnia 1937 r. skanalizowania ul. Rawy na odcinku od ul. Krakowskiej do rzeki Rawa w dzielnicy II wraz z kosztorysem na kwotę zł 6.000,—.

15. **Zatwierdzenie planów budowy, uchwalenie budowy i pokrycia kosztów budowy: a) Instytutu Kształcenia Handlowego przy ul. Raciborskiej; b) szkoły powszechnej w Katowicach-Ligocie na terenach miejskich przy zbiegu szosy piotrowickiej i panewnickiej; c) szkoły powszechnej w Katowicach II przy ul. Katowickiej.** Rada Miejska uchwala wybudować następujące gmachy szkolne:

1) Instytutu Kształcenia Handlowego przy ul. Raciborskiej według planów uzgodnionych z Urzędem Wojewódzkim Śl. i dołączonych do referatu Oddziału IX z dnia 21 maja 1937 r. kosztem zł 700.000,— włącznie z urządzeniem wewnętrznym;
2) szkoły powszechnej w Katowicach-Ligocie na terenach miejskich u zbiegu szosy piotrowickiej i panewnickiej według planów uzgodnionych z Urzędem Wojewódzkim Śląskim i dołączonych do referatu Oddziału IX z dnia 21 maja 1937 r. kosztem zł 609.000,— włącznie z urządzeniem wewnętrznym;
3) szkoły powszechnej w Katowicach II przy ul. Katowickiej według planów zatwierdzonych przez Urząd Wojewódzki Śląski i na posiedzeniu Magistratu z dnia 11 maja 1937 r. — nr 60 — dołączonych do referatu Oddziału IX z dnia 11 maja 1937 r. kosztem zł 616.000 włącznie z urządzeniem wewnętrznym.

Równocześnie Rada Miejska przyjmuje do wiadomości, że Urząd Wojewódzki Śląski pismem z dnia 11 maja 1937 r. — nr O. P. I. 29/183 — wyraził zgodę na budowę w obecnym roku powyższych gmachów szkolnych w stanie surowym i przyznał na ten cel Magistratowi odpowiednie subwencje z kredytów budżetowych Województwa Śląskiego na rok 1937/38 przy uwzględnieniu pokrycia przez miasto połowy kosztów budowy w dwu rocznych ratach, j. t. w roku obecnym i następnym według poniższego wyszczególnienia:

1. gmach Instytutu Kształcenia Handlowego kubatura około 15.000 m³ × zł 36,— =	zł 540.000,—
2. gmach szkoły powszechnej w Ligocie kubatura około 14.000 m³ × zł 36,— =	„ 511.200,—
3. gmach szkoły powszechnej w Katowicach II kubatura około 12.400 m³ × zł 36,— =	„ 446.400,—
razem koszty budowy	zł 1.497.600,—
z których w obecnym roku poniesie gmina miasta Katowic	zł 374.400,—
a Skarb Śląski	„ 524.160,—

Na pokrycie kosztów budowy powyższych 3 szkół Rada Miejska postanawia zaciągnąć pożyczkę w Miejskiej Komunalnej Kasie Oszczędności w Katowicach w wysokości zł 375.000,— z tym, że do czasu wpływu pożyczki należy potrzebne kwoty pokryć z funduszu „Rezerwowe udziały podatkowe", przy wypłacie zaś pożyczki refundować podjęte kwoty z tego funduszu.

16. **Zatwierdzenie projektu budowy Ochronki na kolonii Bederowiec i uchwalenie pokrycia kosztów budowy.** Rada Miejska uchwala wybudować Ochronkę dla Kolonii „Bederowiec" według szkicu o kubaturze około 700 m³ za kwotę zł 25.000,— łącznie z umeblowaniem przedszkola i świetlicy oraz założeniem ogródka i zieleńca. Na pokrycie kosztów budowy należy zaciągnąć pożyczkę w wysokości zł 25.000,— w Miejskiej Komunalnej Kasie Oszczędności w Katowicach. Aż do czasu wpływu pożyczki należy potrzebne kwoty wydatkować z funduszu „Zarezerwowane udziały podatkowe w sprawach spornych", zaś przy wpływie pożyczki odnośne kwoty refundować. Celem dokonania wydatków należy stworzyć przy wydatkach nadzwyczajnych nową pozycję i to po § 172 a „Budowa Ochronki dla kolonii Bederowiec".

17. **Uchwalenie budowy i pokrycia kosztów budowy kasyna oficerskiego przy ul. Raciborskiej na terenach własności gminy miejskiej.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 54 z dnia 11 maja 1937 r., Rada Miejska uchwala wybudować w Katowicach przy ul. Raciborskiej kasyno oficerskie według projektu inż. Dietz d' Arma. Koszt budowy wynosić będzie zł 275.000,—. W kosztorysie nie są ujęte koszty urządzenia wewnętrznego.

Pokrycie kosztów nastąpi z pożyczki, jaką na ten cel udzieli Urząd Wojewódzki Śląski.

18. **Uchwalenie kwoty zł 526.388,41 na urządzenie wewnętrzne chłodni w hali targowej i na budowę bocznicy przy hali targowej, mostu na rzekę Rawę i dróg dojazdowych oraz na pokrycie zaległych rachunków związanych z budową hali targowej.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 36 z dnia 21 maja 1937 r., Rada Miejska uchwala preliminowane na rok 1937/38 w budżecie administracyjnym — wydatki nadzwyczajne — wydatki pod działem:

II. § 153 na urządzenie wewnętrzne chłodni w hali targowej w wysokości	zł 160.000,—
II. § 154 na budowę bocznicy przy hali targowej, mostu nad rzeką „Rawa" i dróg dojazdowych w wysokości	„ 340.000,—
oraz niepreliminowane jeszcze wydatki na dotychczas nieuregulowane rachunki za budowę nowej hali targowej w wysokości .	„ 26.388,41
razem:	zł 526.388,41

pokryć z następujących dochodów wzgl. funduszy:

1.	Z wpłaconych przez Śląskie Kolejki Sp. Akc. udziałowych kosztów brukowania ulic Gliwickiej, Marsz. Piłsudskiego, Krakowskiej i placu Marsz. Piłsudskiego	zł 108.156,08
2.	Z funduszu na samoubezpieczenie koni straży pożarnej książeczka oszczędnościowa M. K. K. O. nr 118 . . . . ,	„ 10.139,26
3.	Z funduszu samoubezpieczeniowego przeciw gradobiciu — książeczka oszczędn. M. K. K. O. nr 269	„ 231,04
4.	Z funduszu dyferencyj kasowych — książeczka oszczędnościowa M. K. K. O. nr 431 . .	„ 318,08
5.	Z funduszu z licytacji rzeczy znalezionych w Teatrze Miejskim — książeczka oszczędnościowa M. K. K. O. nr 41871	„ 154,58
6.	Z funduszu zarezerwowane udziały podatkowe w sprawach spornych — książeczka oszczędnościowa M K. K. O. nr 38417	„ 14.512,35
7.	Z funduszu „Otrzymane kwoty z wylosowanych Mainzer Stadt-Ablösungs--Anleihe — książeczka oszczędnościowa M. K. K. O. nr 41090	„ 3.669,02
8.	Z funduszu „Odsetki od hipoteki ciążącej na nieruchomości Katowice nr 644 — książeczka oszczędnościowa M. K. K. O. nr 47362 . .	„ 938,18
9.	Z funduszu — spłata hipoteki ciążącej na nieruchomości Załęże nr 254 — książeczka oszczędnościowa M. K. K. O. nr 47361	„ 3.058,39
10.	Z funduszu zwaloryzowane przedwojenne i wojenne papiery wartościowe, w których lokowano majątek różnych fundacyj i funduszy — książeczka oszczędnościowa M. K. K. O. nr 47342	„ 39.302,11
11.	Z funduszu brukowania ulic — składki adiacentów — różne książeczki oszczędnościowe M. K. K. O. . . . . , , ;	„ 36.117,49
12.	Z funduszu spłata pożyczek — rachunek lokacyjny w Państwowym Banku Rolnym . .	„ 273.596,37
13.	Z odsetek narosłych na funduszu pozostałości pożyczki amerykańskiej — książeczka oszczędnościowa M. K. K. O. nr 41578	„ 36.195,46
	Razem:	zł 526.388,41

Książeczki oszczędnościowe wymienione ad 2 — 11 należy zupełnie zlikwidować, przez co likwiduje się również istniejące fundusze. Wyżej podane kwoty należy zaprzychodować w budżecie administracyjnym — dochody nadzwyczajne pod odnośnymi działami zgodnie z instrukcją o budżetowaniu w związkach komunalnych, zaś narosłe na tych książeczkach odsetki za czas od 1 stycznia 1937 r. do dnia zlikwidowania należy zaprzychodować na budżet administracyjny — dochody zwyczajne — Dział I C 3, gdzie są preliminowane.

Co do pokrycia dotychczas nieuregulowanych rachunków za budowę nowej hali targowej należy stworzyć przy wydatkach nadzwyczajnych pod działem II nowy paragraf jako § 158-b z określeniem — Wydatki na budowę nowej hali targowej —.

19. **Różne doniesienia.** Przyjęto do wiadomości względnie odstąpiono Magistratowi.

(—) Mildner, (—) Sprot, (—) J. Piechulek, (—) Baron.

(—) Mgr M. Gacka jako protokolant.

Katowice, dnia 18 czerwca 1937 r.

Osiemdziesiąteczwarte posiedzenie Rady Miejskiej

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, Ligoń, Zagórnik, Gawrych, Broda, Ludwik, Grelik, Jelitta, Biniszkiewicz, Gidaszewski, Czaplicki, Cichoń, dr Dąbrowski, Długiewicz, Firschke, Knobloch, Ewert, Imiela, Janta, Piec, Klehr, Koniarkowa, Jezella, Kopocz, Cieślik, Koszek, Igel, Majowski, Gruchlikowa, Baron, Lischeński, Sobota, Sprot, Świtała, Libera, Broda Piotr, Kozikowa, Żmigrod, Ziółkiewicz, Barnertowa, Czechowski.

Nieobecność swą usprawiedliwi pp. radni.: Urbańczyk.

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Prezydenta dra Kocura, Wiceprezydenta Szkudlarza, radców Zagołę, Jankowskiego, dra Rojka, Mędlewskiego i Kowalczyka.

Porządek obrad:

1. **Umorzenie nieściągalnego podatku wojskowego za lata 1930 —1936 w wysokości zł 18.436,30.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 18 z dnia 8 cezrwca 1937 r., Rada Miejska uchwala umorzyć nieściągalny podatek wojskowy za lata 1930 — 1936 r. w wysokości zł 18.436,30.

2. **Wybór zastępcy przewodniczącego Urzędu Ubezpieczeń na miasto Katowice.** Zastępcą przewodniczącego Urzędu Ubezpieczeń na miasto Katowice wybrano mgra Mieczysława Gackę.

3. **Nagroda muzyczna miasta Katowic dla uczczenia XV-lecia przyłączenia Śląska do Polski.** Przystępując do uchwały Magistratu nr 29 z dnia 8 czerwca 1937 r., do Komitetu nagrody muzycznej wybrano na dalszego członka ze strony Rady Miejskiej radnego Imielę. Wybrany Komitet może dokooptować dalszego fachowca z dziedziny muzyki.

4. **Zasilenie pozycji „koszty sądowe, procesowe itp." w dziale XIII różne § 141 o kwotę zł 10.000,—.** Zgodnie z uchwa-

łą Magistratu nr 54 z dnia 15 czerwca 1937 r., Rada Miejska uchwala pokryć kwotę zł 10.000,— z zwiększonych dochodów przy dochodach zwyczajnych budżetu administracyjnego dział I C 3 a, mianowicie: z wpływu dywidendy za rok 1936 w wysokości zł 17.700, —od posiadanych akcyj Górnośląskich Gazowni Sp. Akc.

5. **Kupno terenu od Ottona Haberkorna, położonego przy ulicach Bartosza, Głowackiego i Poniatowskiego nr hip. 878 wielkości 3826 m².** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 48 z dnia 8 czerwca 1937 r., Rada Miejska uchwala zakupić od Ottona Haberkorna teren położony przy ulicach Batosza, Głowckiego i Poniatowskiego, a zapisany w księdze wieczystej pod l. 878 w wielkości 3826 m² za cenę zł 30,— za m² i podnieść podatki i koszty kupna.

Pokrycie nastąpi z funduszu za sprzedane grunta.

Aż do czasu uzyskania kwot z sprzedaży należy pokryć wydatek z funduszu obrotowego.

6. **Ustalenie stawki odszkodowawczej za teren ul. Kopernika odstąpiony przez firmę Sprot.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 82 z dnia 6 kwietnia 1937 r., Rada Miejska uchwala ustalić stawkę odszkodowawczą za 1 m² terenu ul. Kopernika — ks. gruntowa 30 — na odcinku od kościoła garnizonowego do ul. Mikołowkiej, odstąpionego gminie miejskiej Katowice przez adiacenta na zł 6,— z tym, że równowartość za ten teren w ogólnej kwocie zł 4.974,— zarachować należy na poczet udziału adiacenta w kosztach brukowania ul. Kopernika, wymierzonego rachunkiem z dnia 14 stycznia 1937 r. Pozatem sprzeciw odrzuca się.

7. **Uchwalenie funduszów w wysokości zł 5.000,— na pokrycie kosztów związanych z wykonaniem różnych robót z okazji zlotu Sokolstwa Polskiego w Katowicach w dniach 26 — 29 czerwca br i zł 2.500,— subwencji dla Zarządu Dzielnicy Śląskiej Tow. Gimnastycznego „Sokół".** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 52 z dnia 15 czerwca 1937 r., Rada Miejska uchwala przeznaczyć zł 7.500,— w następujący sposób

a) zł 5.000,— na pokrycie kosztów, związanych z wykonaniem różnych robót z okazji Zlotu Sokolstwa Polskiego w Katowicach (26 — 29 czerwca);

b) zł 2.500,— na subwencję dla przyjęcia uczestników zlotu, którą należy wypłacić zarządowi Dzielnicy Śląskiej Tow. Gimn. „Sokół".

Pokrycie kwoty zł 7.500,— nastąpi z dywidendy za rok 1936/37 w wysokości zł 17.700,— od akcyj G-Śl. Gazownie Sp. Akc., która dotychczas nie była preliminowana. W tym celu należy powiększyć kredyty w preliminowanych dochodach budżetu administracyjnego dział I C § 3 o kwotę zł 17.700,—, a dla wydatkowania kwoty zł 7.500,— stworzyć w wydatkach w dziale

XIII nowy § z określeniem: „pokrycie kosztów związanych z wykonaniem różnych robót oraz subwencja z okazji Zlotu Sokolstwa Polskiego w Katowicach".

8. **Uchwalenie kwoty zł 50.500,— na przebudowę starego gmachu szkolnego przy ul. Szkolnej w celu pomieszczenia szkoły** specjalnej. Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 50 z dnai 15 czerwca 1937 r., Rada Miejska uchwala kwotę zł 50.500,— na przebudowę starego gmachu szkolnego przy ul. Szkolnej, w którym znajdzie pomieszczenie szkoła specjalna.

Pokrycie kwoty nastąpi z funduszu: „zarezerwowane udziały podatkowe w sprawach spornych". W tym celu należy stworzyć przy wydatkach nadzwyczajnych budżetu administracyjnego przy dziale VI nowy § z określeniem: „przebudowa starego gmachu szkolnego przy ul. Szkolnej", a kwotę zł 50.500,— zaprzychodować przy budżecie administracyjnym — dochody nadzwyczajne — dział I.

9. **Utworzenie liceów żeńskiego i męskiego w Katowicach.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 35 z dnia 8 czerwca 1937 r., Rada Miejska uchwala utworzyć z początkiem roku szkolnego 1937/38 oddziały licealne przy Miejskim Gimnazjum żeńskim i przy Miejskim Gimnazjum męskim, a to:

1. przy Miejskim Gimnazjum żeńskim — liceum humanistyczne i przyrodnicze po 1 oddziale;
2. przy Miejskim Gimnazjum męskim — liceum matematyczno-fizyczne i przyrodnicze po 1 oddziale.

10. **Uchwalenie nowego statutu Komunalnej Kasy Oszczędności miasta Katowic stosownie do rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 października 1934 r.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 55 z dnia 15 czerwca 1937 r., Rada Miejska uchwala nowy statut Komunalnej Kasy Oszczędności miasta Katowic według przedłożonego i uzgodnionego z Radą Kasy projektu z tym, że § 33, ltr. 25 otrzymuje brzmienie:

„23) udzielanie gwarancyj, przy czym suma udzielonych gwarancyj nie może przekroczyć wysokości bilansowej funduszu zasobowego (§ 56 a)".

Załączony do aktu projekt stanowi integralną część niniejszej uchwały.

11. **Sprawozdanie M. K. K. O. w Katowicach za rok 1936 wraz z zamknięciem rachunkowym i bilansem za rok 1936.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 44 z dnia 4 maja 1937 r., Rada Miejska przyjmuje do wiadomości sprawozdanie M. K. K. O. w Katowicach za rok 1936 wraz z zamknięciem rachunkowym i bilansem za rok 1936.

12. **Wniosek nagły Zatwierdzenie projektu rozbudowy chodników na ul. Wojewódzkiej po stronie północnej na odcinku od ul. Francuskiej do ul. Damrota oraz po stronie południowej na odcinku od ul. Szafranka do ul. Zacisze.** Uchwalając nagłość wniosku, zgodnie z uchwałą Magistratu nr 38 z dnia 15 czerwca 1937 r., Rada Miejska uchwala zatwierdzić projekt Urzędu Drogowego i Mierniczego z maja 1937 r., dot. rozbudowy chodników na ul. Wojewódzkiej po stronie północnej na odcinku od ul. Francuskiej do ul. Ks. Damrota oraz po stronie południowej na odcinku od ul. Szafranka do ul. Zacisze wraz z kosztorysem tegoż Urzędu z dnia 28 maja 1937 r., opiewającym na Kwotę zł 10.0000,—.

13. **Doniesienie:** Przyjęto do wiadoości.

(—) Prezes Piechulek, (—) Gawrych, (—) Klehr,
(—) Długiewicz.

Katowice, dnia 25 czerwca 1937 r.

Osiemdziesiątepiąte posiedzenie Rady Miejskiej

Obecni są: Prezes Piechulek, radni Ligoń, Zagórnik, Gawrych, Kopocz, Gidaszewski, Świtała, Koniarkowa, Cieślik, Broda Piotr, Rotbart, dr Kaufmann, Żmigrod, Igel, Sobota, Urbańczyk, Jezella, Ziółkiewicz, Czaplicki, Długiewicz, Piec, Jasny, Absalon, Imiela, Biniszkiewicz, Klehr, Cichoń, dr Bachmann, Czechowski, Lischeński, Knobloch, Jelitta, Barnertowa, Sowoidnich, Kruppa, Libera, Wójcik, Grelik, Firschke, Majowski, Janta.

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Prezydenta dra Kocura, wiceprezydenta Szkudlarza, radców Zagołę, Wójcika, dra Rojka, Schmiegla, Kowalczyka, Mędlewskiego.

Porządek obrad:

1. **Sprawa granic i autonomii Województwa Śląskiego.** Rada Miejska miasta Katowic na nadzwyczajnym posiedzeniu, zwołanym w sprawie statutu organicznego Województwa Śląskiego na dzień 25 czerwca 1937 r. po wysłuchaniu referatów poszczególnych Klubów stwierdza co następuje:

„W żywotnym interesie Rzeczypospolitej Polskiej i Śląska, a w szczególności w interesie obrony Państwa leży utrzymanie autonomii Województwa Śląskiego w dotychczasowym zakresie".

(—) J. Piechulek, (—) Dr Ziółkiewicz, (—) Majowski,
(—) Stanisław Ligoń, (—) Kopocz.

Katowice, dnia 13 sierpnia 1937 r.

Osiemdziesiąteszóste posiedzenie Rady Miejskiej

Obecni są: Prezes Piechulek, Zagórnik, Gawrych, Kopocz, Badura, Gidaszewski, Świtała, Gruchlikowa, Koniarkowa, Cieślik, Broda Piotr, Cichoń, Jelitta, Czechowski, Barnertowa, Grelik, Libera, Kruppa, Klehr, Biniszkiewicz, Imiela, Absalon, Żmigrod, Broda Ludwik, Kozikowa, Piec, Czaplicki, Długiewicz, Janta, Ziółkiewicz, Jasny, Urbańczyk, Igel.

Nieobecność swą usprawiedliwili: dr Kaufmann, Majowski, Firschke.

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Wiceprezydenta Szkudlarza, radców Czaplickiego i Podsiadłego.

Porządek obrad:

1. **Nadanie nazwy drodze prowadzącej z pagórka z parku Kościuszki do ul. Kościuszki w kierunku toru wyścigowego.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 36 z dnia 6 lipca 1937 r., uchwala Rada Miejska nadać drodze prowadzącej z pagórka w parku Kościuszki od ul. Kościuszki w kierunku toru wyścigowego nazwę „Aleja Alfonsa Zgrzebnioka".

2. **Nadanie nazwy ulicy „A" łączącej ul. Powstańców z ulicą Jordana.** Zgodnie z uchwałą na 2 Wydziału Przygotowawczego z dnia 9 sierpnia 1937 r., Rada Miejska uchwala nadać ulicy „A" łączącej ul. Powstańców z ulicą Jordana nazwę „ulicy Podchorążych".

3. **Nadanie nazw ulicom położonym na północ od ul. Katowickiej pomiędzy ul. Zamkową a kolejką wąskotorową.** Zgodnie z uchwałą Wydziału Przygotowawczego nr 3 z dnia 9 sierpnia 1937 r., Rada Miejska uchwala nadać:

a) ul. projektowanej „A" nazwę „ul. Gogolin";
b) ul. projektowanej „B" nazwę „ul. Sławęcice".

4. **Nadanie nazw ulicom odgałęziającym się od ulicy Wojciechowskiego w kierunku rzeki Rawa.** Zgodnie z uchwałą Wydziału Przygotowawczego nr 4 z dnia 9 sierpnia 1937 r Rada Miejska uchwala nadać:

a) ulicy przy domu ul. Wojciechowskiego 74 nazwę „ulica Miechowice";

b) ulicy przy domu ul. Wojciechowskiego 160 nazwę „ulicy Mikulczyce".

5. **Nadanie nazw ulicom położonym na zachód od ul. Zamkowej (Koszutka).** Zgodnie z uchwałą Wydziału Przygotowawczego nr 5 z dnia 9 sierpnia 1937 r. Rada Miejska uchwala nadać:

a) ul. nr 1 nazwę „ul. Oblatów";

b) ul. nr. 2 nazwę „ul. Kędzierzyn".

6. **Uchwalenie projektu skanalizowania ul. Królowej Jadwigi na odcinku od ul. Juliusza Ligonia do ul. Jagiellońskiej.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 14 z dnia 22 czerwca 1937 r., Rada Miejska zatwierdza projekt skanalizowania ul. Królowej Jadwigi na odcinku od ul. Juliusza Ligonia do ul. Jagiellońskiej wraz z kosztorysem opiewającym na zł 6.000,—.

7. **Uchwalenie projektu rozbudowy ulicy Królowej Jadwigi na odcinku od ul. Juliusza Ligonia do ul. Jagiellońskiej.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 15 z dnia 22 czerwca 1937 r., Rada Miejska zatwierdza projekt rozbudowy ul. Królowej Jadwigi na odcinku od ul. Juliusza Ligonia do ul. Jagiellońskiej wraz z kosztorysem opiewającym na zł 30.000,—.

8. **Uchwalenie projektu koła objazdowego na skrzyżowaniu ulic Mikołowskiej i drogi Kochłowickiej.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 16 z dnia 22 czerwca 1937 r., Rada Miejska zatwierdza projekt koła objazdowego na skrzyżowaniu ul. Mikołowskiej i drogi Kochłowickiej wraz z kosztorysem opiewającym na kwotę zł 90.000,—.

9. **Uchwalenie projektu rozbudowy ul. Koszarowej na odcinku od ul. Raciborskiej do ul. Mikołowskiej.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 11 z dnia 22 czerwca 1937 r., Rada Miejska zatwierdza projekt rozbudowy ul. Koszarowej na odcinku od ul. Raciborskiej do ul. Mikołowskiej wraz z kosztorysem na kwotę zł 115.000,—.

10. **Uchwalenie projektu rozbudowy ul. Agnieszki na odcinku od ul. Seydy do granicy miasta.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 13 z dnia 22 czerwca 1937 r., Rada Miejska uchwala zatwierdzić projekt rozbudowy ul. Agnieszki na odcinku od ul. Seydy do granicy miasta wraz z kosztorysem na kwotę zł 200.000,—.

1. **Uchwalenie projektu rozbudowy ulicy Reymonta na odcinku od ul. Wojewódzkiej do ul. Dąbrowskiego.** Zgodnie z uchwa-

łą Magistratu nr 19 z dnia 16 lipca 1937 r., Rada Miejska zatwierdza projekt rozbudowy ul. Reymonta na odcinku od ul. Wojewódzkiej do ul. Dąbrowskiego wraz z kosztorysem na sumę zł 35.000,—.

12. **Uchwalenie planu zmiany linii regulacyjnych ulic na terenach położonych pomiędzy ulicami Mikołowską, Raciborską i Strzelecką.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 45 z dnia 6 lipca 1937 r., Rada Miejska zatwierdza plan lini regulacyjnych terenów położonych na zachód ul. Strzeleckiej między ulicami Mikołowską, Raciborską i Strzelecką według dołączonej kopii planu nr 151 z dnia 5 lutego 1937 r., 20 maja 1937 r., 22 czerwca 1937 r. W granicach objętych tym planem dopuszczalna jest zabudowa zwarta wysoka o zasadniczej wysokości 21 m., obejmująca 6 kondygnacji mieszkalnych (parter i 5 pięter). Przy zabudowaniach należy przestrzegać wrysowanych na planie przednich i tylnych linii zabudowania. Zabudowania podwórzowe są niedopuszczalne.

Równocześnie Rada Miejska zatwierdza plan linii regulacyjnych terenów położnych na wschód ul. Strzeleckiej pomiędzy ulicami Strzelecką, Raciborską i Mikołowską. Na tych terenach dopuszcza się również zabudowę zwartą, wysoką 21 m^2, jak powyżej.

13. **Uchwalenie zmian rat amortyzacyjnych zaciągniętych pożyczek z Funduszu Pracy w roku 1936 w wysokości zł 200.000,— i zł 250.000,— z rat kwartalnych na raty półroczne, oraz zmian oprocentowania z góry na z dołu.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 14 z dnia 16 lipca 1937 r., Rada Miejska wyraża zgodę na zmianę treści § 12 umów pożyczkowych nr XVI — 6/36 i nr XIII — 7/36 na zaciągnięcie pożyczek z Funduszu Pracy w wysokości zł 200.000,— i zł 250.000,— w tym kierunku, że spłata pożyczki nastąpi w równych ratach amortyzacyjnych półrocznych, płatnych z dołu 1 października i 1 kwietnia każdego roku.

14. **Uchwalenie kwoty zł 53.930,— na założenie zieleńca przy ul. Mikołowskiej i Bartosza Głowackiego.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 70 z dnia 6 lipca 1937 r. i nr 48 z dnia 16 lipca 1937 r., Rada Miejska uchwala założyć zieleniec przy ul. Mikołowskiej i Bartosza Głowackiego według planu dołączonego do referatu Oddz. XI z 6 lipca 1937 r. Kosztorys opiewa na zł 53.930,—. Kwotę zł 13.930,— uchwala się pokryć z nadwyżki budżetowej za rok 1936/37.

W celu księgowania wydatków stworzyć należy przy wydatkach nadzwyczajnych budżetu admin. w dziale VIII nowy § z określeniem „koszty założenia zieleńca przy ul. Mikołowskiej i Bartosza Głowackiego“ z kwotą zł 53.930,—.

Dotacje z funduszu Pracy w wysokości zł 40.000,— zaprzychodować należy przy dochodach nadzwyczajnych budżetu administracyjnego, dział II.

15. **Uchwalenie zaciągnięcia pożyczki w Miejskiej Komunalnej Kasie Oszczędności w Katowicach w wysokości zł 275.000,— na pokrycie kosztów budowy kasyna oficerskiego, preliminowanych w budżecie administracyjnym po stronie wydatków nadzwyczajnych dział II § 158** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 42 z dnia 16 lipca 1937 r., Rada Miejska uchwala zaciągnąć w Miejskiej Komunalnej Kasie Oszczędności w Katowicach na pokrycie kosztów budowy kasyna oficerskiego przy ul. Raciborskiej, preliminowanych w budżecie administracyjnym po stronie wydatków nadzwyczajnych — dział II § 158 — pożyczkę długoterminową w wysokości zł 275.000,— (z tego w roku bieżącym zł 180.000,—) przy oprocentowaniu 2 % rocznie.

16. **Uchwalenie przyjęcia od Wojewódzkiego Funduszu Pracy subwencji w wysokości zł 4.000,— na budowę ulic w kolonii mieszkalnej, położonej na zachód od ul. Francuskiej.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 8 z dnia 6 lipca 1937 r., Rada Miejska uchwala przyjąć od Wojewódzkiego Biura Funduszu Pracy subwencję w wysokości zł 4.000,— i przeznaczyć ją wyłącznie na robociznę związaną z budową ulicy w kolonii mieszkalnej, położonej na zachód od ulicy Francuskiej. W tym celu podwyższa się kredyty o kwotę zł 4.000,— preliminowane w budżecie nadzwyczajnym w dziale V § 159 — wydatki na budowę i przebudowę dróg.

Subwencję należy zaprzychodować w dochodach nadzwyczajnych — dział III — subwencje i dotacje.

17. **Uchwalenie kwoty zł 23.730,13 z pozostałej pożyczki amerykańskiej, przeznaczonej na wodociągi, na ułożenie głównego wodociągu w ulicy Szadoka.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 24 z dnia 22 czerwca 1937 r., Rada Miejska uchwala przeznaczyć kwotę zł 23.730,13 pozostałą z pożyczki amerykańskiej i pierwotnie przewidzianą na wodociągi — na ułożenie głównego wodociągu w ulicy Szadoka w Katowicach-Ligocie.

Celem zaksiążkowania wydatków należy kwotę zł 23.730,13, ulokowaną dotychczas na książeczce oszczędnościowej M. K. K. O., zaprzychodować na dochody nadzwyczajne — budżetu administracyjnego — dział IV, następnie zaś otworzyć kredyt w tej samej wysokości przy wydatkach nadzwyczajnych, dział III pod nowo mającym być utworzonym §-em jako „Dotacja Miasta dla budżetu Miejskich Zakładów Wodociągowych na pokrycie kosztów ułożenia wodociągu w ulicy Szadoka".

W budżecie Miejskich Zakładów Wodociągowych należy utworzyć nowy § przy dochodach nadzwyczajnych z określeniem „dotacja miasta na pokrycie kosztów ułożenia wodociągu w ulicy Szadoka", a przy wydatkach nadzwyczajnych także nowy § z określeniem „Wydatki na ułożenie wodociągu w ulicy Szadoka".

18. **Przewłaszczenie na Skarb Śląski parceli nr 2490/582 o powierzchni 733 m² z gruntu miejskiego ks. wiecz. Załęże l. wyk. 260, sprzedanej przez gminę wiejską Załęże umową kupna — sprzedaży z dnia 23 września 1924 r. Tow. Uchodźców.** Uzupełniając uchwałę Rady Gminnej Załęże nr 3 z dnia 8 sierpnia 1924 r., Rada Miejska uchwala — stosownie do uchwały Magistratu nr 36 z dnia 22 czerwca 1937 r. — przewłaszczyć na Skarb Śląski parcelę nr 2490/582 o powierzchni 733 m² z nieruchomości miejskiej ks. wiecz. Załęże l. wyk. 260, sprzedaną umową z dnia 23 września 1924 r. „Towarzystwu dla zorganizowania i przeprowadzenia opieki nad uchodźcami narodowości polskiej z państwa niemieckiego i czeskiego, Tow. zp. w Katowicach" z tym, że uchyla się zastrzeżenia co do przydzielenia mieszkań w domach na tej parceli pobudowonych obywatelom gminy Załęże w porozumieniu z komisją mieszkaniową.

19. **Uchwalenie wybudowania wież ćwiczebnych i świetlic dla Ochotniczych Straży Pożarnych w Zawodziu i Ligocie.** Zgodnie z uchwałą Magistratu 56 z dnia 15 czerwca 1937 r., Rada Miejska uchwala wybudować dla Ochotniczych Straży Pożarnych w Zawodziu i w Ligocie wieże ćwiczebne i świetlicę według planów załączonych do referatu Oddz. IX z dnia 14 czerwca 1937 r. za kwotę zł 17.000,—.

Pokrycie kwoty nastąpi z funduszu przeznaczonego na ten cel — złożonego w M. K. K. O. w Katowicach w wysokości zł 17.000,— Kwotę tę należy przelać na budżet nadzwyczajny celem podwyższenia kredytów przy wydatkach nadzwyczajnych odnośnego działu.

20. **Nabycie nieruchomości Załęże wykaz l. 17 około 147 m² gruntu przy ulicy Wojciechowskiego po cenie zł 4,— za m².** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 26 z dnia 19 listopada 1934 r., Rada Miejska uchwala nabyć w drodze ugodowej od spadkobierców Grzondziel z ich nieruchomości Załęże, wykaz l. 17 około 147 m² gruntu pod ulicę Wojciechowskiego po cenie zł 4,— za m².

21. **Uchwalenie projektu budowy trzeciego przewodu zasilającego miasto w wodę kosztem zł 53.000,—.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 43 z dnia 3 sierpnia 1937 r., Rada Miejska uchwala budowę 3-go przewodu wodociągowego, zasilającego miasto w wodę w myśl projektu Miejskich Zakładów Wodociągowych kosztem około zł 53.000,—.

Pokrycie wydatków wskaże Komisja Finansowa.

22. **Uchwalenie częściowego zwrotu Tow. Wyścigów Konnych T. z. opłat od totalizatora wpłaconych w latach 1932 — 34 r.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 17 z dnia 8 czerwca 1937 r., Rada Miejska uchwala zwrócić „Towarzystwu Wyścigów Konnych Z. Z. T. z. w Poznaniu, 50 % wpłaconych opłat w wysokości

zł 16.550,—, a więc zł 8.275,— pod warunkiem, że Towarzystwo zapłaci punktualnie bieżące opłaty od totalizatora. Zwróconą kwotę wypłacić należy z bieżących wpływów podatku od zabaw (dochody — zwroty) i przekazać do M. K. K. O. w Katowicach na częściowe pokrycie zobowiązań tegoż Towarzystwa w tej Kasie.

23. **Uchwalenie wypałty subwencji na budowę kapliczki kalwaryjskiej w Panewniku w wysokości zł 10.000,—.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 45 z dnia 3 sierpnia 1937 r., Rada Miejska uchwala subwencję Urzędowi Parafialnemu w Panewniku w wysokości zł 10.000,— na budowę jednej stacji drogi krzyżowej w Panewniku.

Pokrycie nastąpi z funduszu „zarezerwowane kwoty na budowę jednej stacji drogi krzyżowej jako fundacja miasta" — książeczka oszczędnościowa M. K. K. O. nr 47.390. W tym celu należy zaprzychodiwać kwotę zł 10.000,— na dochody nadzwyczajne — dział I, a celem wydatkowania kwoty zasilić wydatki nadzwyczajne dział XIII § 176 o kwotę zł 10.000,—.

Wypłata nastąpi w miarę postępu robót.

24. **Uchwalenie dalszych kredytów na roboty inwestycyjne — drogowe i kanalizacyjne.** Zgodnie z uchwałą nr 26 Wydziału Przygotowawczego z dnia 9 sierpnia 1937 r., Rada Miejska uchwala wykonać roboty inwestycyjne, drogowe i kanalizacyjne — wymienione w zestawieniu z dnia 9 sierpnia br. pod poz. 2 (ul. Wojciechowskiego), 3 (ul. Dębowa), 4 (ulica Agnieszki), 8 (skanalizowanie ulicy Zamkowej) i na pokrycie kosztów przeznaczyć kwotę 110.000,— z oszczędności uzyskanych na obsłudze długów miasta. Ponadto Rada Miejska upoważnia Magistrat do użycia ewentualnie niewydatkowanej w bieżącym roku budżetowym kwoty stojącej do dyspozycji ze środków uchwalonych na budowę bocznicy przy hali targowej, mostu na Rawie i dróg dojazdowych i to do sumy zł 75.000,—.

Odnośnie poz. 1 (rozszerzenie jedni ul. Chorzowskiej) zbada jeszcze Komisja na miejscu.

Wnioski nagłe:

25. **Virement w budżecie Rzeźni Miejskiej przez zasilenie pozycji § 5 k „utrzymanie aparatów do ogłuszania zwierząt" kwotą zł 6.000,— kredytem z poz. § 1 c „Rozbudowa starej hali uboju świń z zbiornikiem wody".** Uznając nagłość wniosku, uchwala Rada Miejska — stosownie do uchwały Magistratu nr 2 z dnia 10 sierpnia 1937 r. — przenieść kredyty w budżecie Rzeźni Miejskiej w wysokości zl 6.000,— z pozycji § 1 c „Rozbudowa starej hali uboju świń z zbiornikiem wody" na pozycję § 5 k „Utrzymanie aparatów do ogłuszania zwierząt".

26. **Podwyższenie kredytów o kwotę zł 1.000,— w pozycji § 1 d budżetu Rzeźni Miejskiej.** Uznając nagłość wniosku, Rada Miejska uchwala — stosownie do uchwały Magistratu nr 1 z dnia 10 sierpnia 1937 r. — przeniesienie kredytów w budżecie Rzeźni Miejskiej w wysokości zł 1.000,— z pozycji § 1 c na pozycję § 1 d „Budowlane utrzymanie, uzupełnienie i dzierżawa toru".

27. **Sprzedaż inż. Pietrzykowskiemu parceli nr 3454/79 gruntu miejskiego l. wyk. 655 Katowice, położonego przy ulicy Rymera.** Uznając nagłość wniosku, uchwala Rada Miejska — zgodnie z uchwałą Mgistratu nr 27 z dnia 10 sierpnia 1937 r. — sprzedać p. inż. B. Pietrzykowskiemu z terenu budowlanego l. wyk. 655 parcelę nr 3454/79 wielkości około 448 m², położoną przy ul. Rymera, za cenę zł 75,— za m² na następujących warunkach:

1. cena sprzedaży jest płatna gotówką przy podpisaniu umowy kupna — sprzedaży:
2. nabywca zobowiązany jest rozpocząć zabudowę tego gruntu do 1 maja 1938 r., a budowę ukończyć do dnia 1 października 1940 r.;
3. w razie niedotrzymania warunków co do budowy, jak również na wypadek sprzedaży gruntu w ciągu 3 lat od podpisania umowy, cena podwyższa się o 15 %;
4. sprzedaż gruntu następuje bez jakichkolwiek gwarancyj co do zdatności parceli pod budowę;
5. wszelkie koszty związane z umową, opłaty stemplowe, notarialne itp. ponosi nabywca. Podatek od przyrostu wartości ponosi miasto.

28. **Zamiana z małżonkami Szołtys parcel budowlanych parcel budowlanych przy projektowanej przedłużonej ul. Bocheńskiego w dzielnicy III.**

1. Uznając nagłość wniosku, uchwala Rada Miejska — zgodnie z uchwałą Magistratu nr 26 z dnia 10 sierpnia 1937 r. — nabyć w drodze zamiany od małżonków Pawła i Bronisławy Szołtysów z Ligoty, Książęca 2. parcelę o powierzchni 772 m² z nieruchomości mapa III nr. hip. 77 Ligota, która potrzebna jest pod budowę drogi publicznej Dąb — Załęże — Załęska Hałda — Ligota.

Wzamian za tę parcelę miasto oddaje Szołtysom parcelę tej samej wielkości z sąsiedniej nieruchomości miejskiej mapa III nr hip. 104 Ligota.

2. Miasto nie będzie żądało od Szołtysów ponownych opłat z tytułu świadczeń Urzędu Policji Budowlanej i przewłaszczenia gruntu, w ogóle świadczeń już opłaconych przez Szołtysów.

3. Miasto wypłaci Szołtysom odszkodowanie w wysokości zł 2.000,— w myśl obliczenia Urzędu Budownictwa Naziemnego.

4. Miasto ułatwi Szołtysom wykonanie urządzeń odwadniających parcelę, przy czym większą część wykona na swój koszt.

29. **Różne doniesienia.** Wyłożono do wglądu wzgl. odstąpiono Magistratowi.

(—) J. Piechulek, (—) Gawrych, (—) Dr Ziółkiewicz, (—) Zając.

(—) Mgr M. Gacka: jako protokolant.

Katowice, dnia 23 września 1937 r.

Osiemdziesiątesiódme posiedzenie Rady Miejskiej

Obecni są: Prezes Piechulek, radni Ligoń, Zagórnik, Gawrych, Gidaszewski, Świtała, Koniarkowa, Giebel, Cieślik, Broda Piotr, Zagórski, Jelita, Ewert, Knobloch, Krupa, Sowoidnich, Barnert, Grelik, Libera, Cichoń, Majowski, dr Bachmann, Ziółkiewicz, Mildner, Jasny, Koszek, Urbańczyk, Igel, Żmigrod, Biniszkiewicz, Jezela, Broda Ludwik, Absalon, Piec, Kozikowa, Baron, Długiewicz, Czaplicki, Janta, Klehr, Imiela, Firschke, Czechowski.

Nieobecność swą usprawiedliwili: —

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Prezydent dr Kocur, radcowie Zagoła, dr Rojek, Rudzki.

Porządek obrad:

1. **Uchwalenie dalszych kredytów na pilne roboty drogowe i kanalizacyjne w wysokości zł 150.000,—.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 60 z dn. 31 sierpnia 1937 r., Rada Miejska uchwala kwotę zł 150.000,— na roboty drogowe i kanalizacyjne według przyległego zestawienia, z której przypada na roboty drogowe zł 112.000,—, na roboty kanalizacyjne zł 38.000,—.

Pokrycie kwoty nastąpi z nadwyżki wpływów przy dziale VIII § 47 (17 % udział w państwowym podatku dochodowym od obrotu).

Celem wydatkowania kwoty zł 150.000,— zasila się wydatki nadzwyczajne budżetu adm. — dział V § 159 (budowa i przebudowa dróg) o kwotę zł 112.000,—, zaś dział VIII § 168 (roboty kanalizacyjne, skanalizowanie ulic i osiedli) i kwotę zł 38.000,—.

Równocześnie zasila się budżet administracyjny — dochody zwyczajne — o kwotę zł 150.000,— w dziale VIII § 47.

2. **Wznowienie kredytu zł 26.547,— na zakup nieruchomości księga wieczysta Bogucice l. wyk. 108 od Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności w Katowicach.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 80 z dnia 17 września 1937 r., Rada Miejska uchwala wznowić na rok budżetowy 1937/38 kredyt w wysokości zł 26.547,—, uchwalony dnia 11 sierpnia 1936 r. na zakup nieruchomości ks. wiecz. Bogucice l. wyk. 108 od Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności w Katowicach z tym, że pokrycie nastąpi z tych samych źródeł, jakie wskazano przy uchwale Rady Miejskiej z dnia 17 grudnia 1936 r., t. j. ceny kupna za sprzedane grunta.

3. **Uchwalenie zaciągnięcia pożyczki długoterminowej materiałowej z Funduszu Pracy w wysokości zł 33.000,— na wykonanie robót ulicznych.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 78 z dnia 17 września 1937 r., Rada Miejska uchwala zaciągnąć z Funduszu Pracy w trybie umowy pożyczkowej pożyczkę długoterminową materiałową w wysokości zł 33.000,— (trzydzieści trzy tysiące zł) celem wykonania robót ulicznych, spłacalną w 10 równych ratach amortyzacyjnych półrocznych, począwszy od dnia 1 kwietnia 1938 r. przy oprocentowaniu 2 % w stosunku rocznym, płatnym z dołu w ratach półrocznych, przy czym raty procentów i kapitału płatne będą w terminie 1 kwietnia i 1 października.

Na pokrycie należności Funduszu Pracy z tytułu mającej być zawartej umowy pożyczkowej Korporacje Miejskie przede wszystkim przeznaczają jako źródło pokrycia wszelkie dochody miasta, nie wyłączając dochodów zakładów i przedsiębiorstw miejskich.

Na zabezpieczenie spłaty kapitału, odsetek i innych należności z tytułu tej pożyczki Korporacje Miejskie w razie potrzeby wyrażają zgodę na przekazywanie Funduszowi Pracy dodatków komunalnych oraz udziałów w podatkach państwowych, przypadających gminie miejskiej Katowice. Przekaz nastąpić może bezpośrednio przez właściwy Urząd Skarbowy bez obowiązku wyjednywania tytułu egzekucyjnego i przeprowadzenia egzekucji.

Jednocześnie Korporacje Miejskie przyjmują pozostałe warunki ujęte w projekcie umowy pożyczkowej.

4. **Zakup zapasowego kotła dla kotłowni Szpitala Miejskiego.** Zgodnie z uchwałami Magistratu nr 7 z dnia 10 sierpnia 1937 r. i nr 53 z dnia 31 sierpnia 1937 r., Rada Miejska uznając konieczność zakupienia dla szpitala miejskiego jednego kotła zapasowego, uchwala na ten cel zł 2.800,—.

Pokrycie kosztów nastąpi z nadwyżek budżetowych za rok 1936/37.

W tym celu należy stworzyć przy wydatkach nadzwyczajnych budżetu administracyjnego w dziale VIII nowy § „Zakup kotła zapasowego dla szpitala miejskiego".

5. **Budowa szkoły powszechnej przy ul. Katowickiej.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 17 września 1937 r. nr 94, Rada Miejska uchwala pozostać przy budowie 14-klasowego budynku szkolnego przy ul. Katowickiej.

Odstępuje się od zamiaru pierwotnego, zaleconego przez Urząd Wojewódzki Śląski — wybudowania tylko 10-klasowego budynku z tym, że dalsza rozbudowa miała nastąpić w terminie późniejszym..

Ponieważ Urząd Wojewódzki partycypować będzie w kosztach budowy tylko 10-klasowego budynku, uchwala się pokryć kwotę zł 10.000,— z własnych funduszów tytułem różnicy 14-klasowego budynku.

Pokrycie kwoty zł 10.000,— nastąpi z pożyczki z Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności z tym, że do czasu wpływu pożyczki należy potrzebne kwoty pokryć z funduszu „Rezerwowe udziały podatkowe".

6. **Uchwalenie kwoty w ogólnej wysokości zł 29.100,— na przeprowadzenie dalszych inwestycyj w Rzeźni Miejskiej.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 79 z dnia 17 września 1937 r., Rada Miejska uchwala kwotę zł 29.100,— na przeproadzenie dalszych inwestycyj w Rzeźni Miejskiej, a to:

a) na ukończenie robót około rozbudowy płóczkarni . . . . zł 10.000,—

W tym celu stwarza się w budżecie Rzeźni Miejskiej — wydatki zwyczajne — w dziale I § 1 nową pozycję jako „g" z określeniem „Rozbudowa płuczkarni" z kwotą zł 10.000,—.

b) na zakup i wmontowanie nowej tablicy rozdzielczej dla prądu elektrycznego . . . . „ 10.000,—

W tym celu stwarza się w budżecie Rzeźni Miejskiej — wydatki zwyczajne — w dziale I § 2 nową pozycję jako „d" z określeniem „Zakup i wmontowanie nowej tablicy rozdzielczej dla prądu elektrycznego" z kwotą zł 10.000,—.

c) na zakup 300 haków potrójnych, 80 haków podwójnych, 8 wielokrążków i 50 kotów biegowych 9.100,— . . . . „ 9.100,—

W tym celu stwarza się w budżecie Rzeźni Miejskiej w dziale I § 2 nową pozycję jako „c" z określeniem „Zakup haków, wielokrążków i kotcw biegowych" z kwotą 9.100,—.

razem: zł 29.100,—

Pokrycie kwoty zł 29.100,— nastąpi z nadwyżki wpływów, jaką osiągnie się przy opłatach za ubój świń. Wobec tego podwyższa się preliminowane dochody w dziale I § 1 poz. b — za ubój świń — o zł 29.100,— na zł 391.300,—.

7. **Uchwalenie środków na remont dezynfektora w azylu miejskim w wysokości 4.000,— zł.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 54 z dnia 31. VIII. 1937 r, Rada Miejska uchwala remont dezynfektora w azylu miejskim. Koszty remontu pokryć należy z nadwyżek budżetowych za rok 1936/37.

8. **Uchwalenie środków na budowę nowej kuchni dla bezrobotnych przy ul. Zarębskiego.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 61 z dnia 31 sierpnia 1937 r., Rada Miejska uchwala wybudować kuchnię dla bezrobotnych przy ul. Zarębskiego. Pokrycie kosztów budowy w kwocie zł 40.000,— nastąpi z nadwyżek wpływów przy dziale VIII § 46 i 47. W tym celu zasila się budżet administracyjny — dochody zyczajne:

dział VIII § 46 (udział w podatku dochod.) o zł 25.000,—,

dział VIII § 47 (udział w podatku przemysł.) o zł 15.000,—.

9. **Zasilenie budżetu wydatków zwyczajnych na stałe kwatery wojskowe.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 55 z dnia 31 sierpnia 1937 r., Rada Miejska uchwala zasilić dział XIII § 145 budżetu wydatków zwyczajnych na rok bież. kwotą zł 30.000,— (z 90.000,— do zł 120.000,—) i podwyższyć równocześnie budżet dochodów zwyczajnych w dziale IV rozdział E § 21 o zł 25.000,— (z 75.000,— do zł 100.000,—).

Podwyższone wydatki pokryte zostaną do wys. zł 25.000,— podwyższonymi dochodami w dziale IV, reszta w wysokości zł 5.000,— z nadwyżek budżetowych za rok 1936/37.

10. **Uchalenie projektów budowy 4 ogródków jordanowskich wraz z zabudowaniami kosztem zł 435.000,— i uchwalenie budowy ogródka w Załężu.** Nawiązując do uchwały Magistratu nr 62 z dnia 31 sierpnia 1937 r., Rada Miejska uchwala projekty budowy 4 ogródków jordanowskich kosztem zł 435.000,— — ¾ kosztów w wysokości zł 330.000,— pokryte zostaną z subwencji, mającej być udzielonej przez Urząd Wojewódzki Śląski, a resztę w wysokości zł 105.000,— pokryje miasto z własnych funduszów.

Tymczasem uchwala się kwotę zł 60.000,— na rozpoczęcie robót z nadwyżki wpływów przy działach VIII, IX i X, i to w związku z zawiadomieniem Urzędu Wojewódzkiego o zarezerwowaniu na ten cel pierwszych kredytów w wys. zł 58.000,—. Roboty będą prowadzone w miarę wpływu kredytów z Urzędu Woj. Śl.

Uchwala się na razie przystąpienie do budowy ogródka jordanowskiego w dzielnicy III — Załęże, nadmieniając, iż przystą-

pienie do budowy dalszych ogródków jordanowskich uzależnione jest od zawarcia odpowiedniej umowy dotyczącej odstąpienia wzgl. wydzierżawienia gruntów pod budowę.

Równocześnie zasila się budżet administracyjny — dochody zwyczajne: dział VIII § 47 (udział w podatku przemysł.) o zł 5.000,—, dział II § 49 (dod. komun. do podatku dochod.) o zł 25.000,—, dział X § 63 (podat. od kopalin) o zł 30.000,—.

11. **Przyjęcie zamknięcia rocznego roku obrachunkowego 1936/37 i udzielenie absolutorium.** Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej do badania rachunków rocznych z dnia 22 września 1937 r. z badania zamknięcia rachunkowego za rok budżetowy 1936/37 przyjmuje Rada Miejska do wiadomości i uchwala Magistratowi — zgodnie z uchwałą tejże Komisji z dnia 22 września 1937 r. — absolutorium za okres 1936/37.

12. **Zmiana oprocentowania mającej być zaciągniętej pożyczki na pokrycie kosztów budowy kasyna oficerskiego z lokaty Skarbu Śląskiego, Śląski fundusz gospodarczy, w wysokości zł 275.000,— z 2% na 4%.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 97 z dnia 17 września 1937 r., Rada Miejska uchwala zaciągnąć w Miejskiej Komunalnej Kasie Oszczędności w Katowicach na pokrycie budowy kasyna oficerskiego przy ul. Raciborskiej, preliminowanych w budżecie administracyjnym po stronie wydatków nadzwyczajnych dział II § 158 — pożyczkę długoterminową w wysokości zł 275.000,— przy oprocentowaniu w wysokości 4% (cztery %) w stosunku rocznym i 0,5% (pół %) jednorazowo od kwoty kapitału lokaty.

Uchwałę nr 15 z dnia 13 sierpnia 1937 r. w tym przedmiocie znosi się.

13. **Przyjęcie subwencji z Funduszu Pracy w wysokości zł 15.000,— na skanalizowanie ul. Brzozowej i otwarcia na ten cel środków przy wydatkach nadzwyczajnych dział VIII § 168 — roboty kanalizacyjne, skanalizowanie ulic i osiedli.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 81 z dnia 17 września 1937 r., Rada Miejska uchwala przyjąć od Wojewódzkiego Biura Funduszu Pracy subwencję w wysokości zł 15.000,— i przeznacza ją na skanalizowanie ul. Brzozowej.

Subwencję należy zaprzychodować na budżet administracyjny — dochody nadzwyczajne — dział II — subwencje i dotacje.

Celem wydatkowania kwoty zasila się budżet administracyjny — wydatki nadzwyczajne — dział VIII § 168 — roboty kanalizacyjne, skanalizowanie ulic i osiedli — o kwotę zł 15.000,—.

14. **Uchwalenie kwoty zł 53.000,— na budowę 3-go przewodu wodociągowego zasilającego miasto w wodę.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 95 z dnia 17 września 1937 r., Rada Miejska uchwala — uzupełniając uchwałę z dnia 13 sierpnia 1937 r. —

pokryć kwotę zł 53.000,— przeznaczoną na budowę 3-go przewodu wodociągowego, zasilającego miasto w wodę z oszczędności, jakie powstaną w budżecie administracyjnym — wydatki zwyczajne przy dziale IV — spłata długów — wskutek osiągniętego odłużenia miasta.

Celem wydatkowania kwoty zł 53.000,— stwarza się w budżecie przedsiębiorstw komunalnych — Miejskie Zakłady Wodociągowe — przy wydatkach nadzwyczajnych nowy § z określeniem „Budowa 3-go przewodu wodociągowego".

W budżecie administracyjnym — wydatki nadzwyczajne — stwarza się zgodnie z przepisami o budżetowaniu w związkach komunalnych w dziale III także nowy § z określeniem: „Dotacja dla budżetu Miejskich Zakładów Wodociągowych na budowę 3-go przewodu wodociągowego, zasilającego miasta w wodę".

15 **Sprzedaż parcel z gruntu miejskiego ks. wiecz. Katowice l. wyk. 655, położonego przy ul. Rymera:**

a) **Wincentemu Czaplickiemu parcelę nr 3451/79 o powierzchni 591 m^2 i nr 3452/79 o powierzchni 456 m^2,**

b) **inż. Bronisławowi Pietrzykowskiemu z Katowic parceli nr 3454/79 o powierzchni 448 m^2.**

Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 96 z dnia 17 września 1937 roku, Rada Miejska zmienia swą uchwałę nr 2 z dnia 12 listopada 1936 r. w tym kierunku, że uchwala sprzedać p. radcy miejskiemu Wincentemu Czaplickiemu z gruntu miejskiego ks. wiecz Katowice l. wyk. 655, położonego przy ul. Rymera tylko parcele nr 3451/79 o powierzchni 591 m^2 i nr 3452/79 o powierzchni 456 m^2, t. j. razem 1047 m^2 po cenie zl 70,— za 1 m^2.

Reszta warunków, ujętych w uchwale z dnia 12 września 1936 r., pozostaje bez zmian.

Uchwałę z dnia 13 sierpnia 1937 r. uzupełnia się pełnym imieniem nabywcy inż. Pietrzykowskiego „Bronisław".

16. **Wniosek nagły w sprawie przeprowadzenia wodociągu głównego wzdłuż ul. Panewnickiej.** Uznając nagłość wniosku, Rada Miejska przystępuje do uchwały Magistratu z dnia 17 września 1937 r. — nr 69 — i uchwala przeprowadzić wodociąg główny wzdłuż ul. Panewnickiej celem przyłączenia realności położonych obok wojewódzkiej kolonii urzędniczej w dzielnicy IV do wodociągu miejskiego kosztem zł 5200.—.

Pokrycie kwoty zł 5200,— nastąpi z funduszu do lepszego zaopatrzenia miasta w wodę — nr 120 książeczki M. K. K. O. Kwotę zł 5200,—, podjętą z tego funduszu, należy zaprzychodować w budżecie administracyjnym — dochody nadzw. — pod nową pozycję: „Pokrycie dotacji miasta dla budżetu Miejskich Zakładów Wodociągowych na pokrycie wydatków związanych z ułożeniem głównego wodociągu wzdłuż ul. Panewnickiej".

Celem wydatkowania kwoty stwarza się nową pozycję w budżecie administracyjnym — wydatki nadzwyczajne w dziale III — przedsiębiorstw komunalnych — z określeniem: „Dotacja miasta dla budżetu Miejskich Zakładów Wodociągowych na założenie głównego wodociągu wzdłuż ul. Panewnickiej", a w budżecie Miejsk. Zakł. Wodociągowych przy wydatkach nadzwyczajnych nową pozycję: „Założenie wodociągu głównego wzdłuż ul. Panewnickiej", przy dochodach zaś nadzwyczajnych Miejskich Zakładów Wodociągowych nową pozycję: „Dotacja miasta na założenie głównego wodociągu wzdłuż ul. Panewnickiej".

17. **Doniesienia.** Odstąpiono Magistratowi.

(—) Cichon (—) Czaplicki (—) Gawrych.

Protokołował: Mgr M. Gacka.

Katowice, dnia 4 listopada 1937 r.

Osiemdziesiąteósme posiedzenie Rady Miejskiej

Obecni są pp.: Prez. Piechulek, radni: Zagórnik, Gawrych, Badura, Gidaszewski, Świtała, Gruchlikowa, Koniarkowa, Cieślik, Broda Piotr, Giebel, dr Bachman, Jelita, Barnertowa, Kruppa, Knobloch, Zając, Libera, Grelik, Firschke, Majowski, dr Ziółkiewicz, Igel, Zmigrod, Imiela, Jezela, Piec. Kozikowa, Kłapowa, Baron, Długiewicz, Czaplicki, Broda Ludwik, Wójcik, Klehr, Szprot, Sobota, Absalon.

Nieobecność swą usprawiedliwili pp.: Kopocz, Mildner. Rotbard.

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Prez. Dra Kocura, Wiceprezydenta Szkudlarza, radców Kosia, Kowalczyka, dra Rojka, Podsiadłego, Mroczkowskiego.

Porządek obrad:

1. **Wprowadzenie w urząd radnego miasta p. Kłapowej Marty.** P. Prezes Piechulek wprowadza w urząd radnego miasta Panią Martę Kłapową, zobowiązując ją przez podanie ręki.

2. **Wybór zastępcy naczelnika obwodowego na obwód 18.** Wybrano p. Maksymiliana Lamlę.

3. **Wybór naczelnika obwodowego na obwód 20.** Wybrano p. Alojzego Zaworskiego.

4. **Wybór zastępcy naczelnika obwodowego na obwód 35.** Wybrano p. Pawła Pokladnika.

5. **Wybór naczelnika obwodowego na obwód 56.** Wybrano p. Jana Pawletę.

6. **Wybór członka kuratorium Szkół Wydziałowych i zastępcy członka Wydziału dla kontroli wykonania uchwał Rady Miejskiej w miejsce śp. radnego miasta Wilhelma Szałka.** Wybrano p. radną Martę Kłapową.

7. **Powzięcie uchwały w sprawie zakupu materiałów dla umocowania chodników przy ul. Krakowskiej.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 32 z dnia 3 sierpnia 1937 r., Rada Miejska uchwala zwróconą przez Urząd Wojewódzki kwotę zł 3.689,74 przeznaczyć w całości na zakup materiałów dla umocowania chodników przy ul. Krakowskiej.

W tym celu należy utworzyć w wydatkach nadzwvczajnych w dziale V osobną pozycję.

8. **Uchwalenie projektu rozbudowy ul. Wita Stwosza na odcinku od ul. J. Ligonia do ul. Powstańców.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 38 z dnia 19 października 1937 r. i uchwałą Komisji Budowlanej nr 3 z dnia 19 października 1937 r., Rada Miejska uchwala zatwierdzić projekt Urzędu Drogowego z października 1937 r. odnośnie rozbudowy ul. Wita Stwosza na odcinku od ul. Juliusza Ligonia do ul. Powstańców wraz z kosztorysem tegoż Urzędu z października 1937 r., opiewającego na kwotę zł 30.000,—.

9. **Uchwalenie kwoty zł 57.750,— na akcję ziemniaczaną.** Zgodnie z uchwałą Magisaratu nr 75 z dnia 12 października 1937 r., Rada Miejska uchwala wzorem lat ubiegłych zakupić w roku bież. ziemniaki dla inwalidów pracy, ofiar wojenno - powstańczych, miejscowo i krajowo ubogich i zakładów dobroczynnych. Na ten cel uchwala się kwotę zł 57.750,—, którą należy pokryć z nadwyżki budżetowej za rok 1936/37.

Celem wydatkowania kwoty zł 57.750,— stwarza się w budżecie administracyjnym — wydatki nadzwyczajne — w dz. IX nowy § z określeniem „Zakup ziemniaków dla inwalidów pracy, ofiar wojenno - powstańczych, miejscowo i krajowo ubogich i zakładów dobroczynnych łącznie z kosztami administracyjnymi" z kwotą zł 57.750,—.

10. **Uchwalenie zamiany gruntów ulicznych z Franciszkiem Milicem przy ul. Stefana w dz. II.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 18 z dnia 28 września 1937 r., Rada Miejska uchwala nabyć tytułem darmym od p. Franciszka Milica i współwłaścicieli nieruchomości ks. wiecz. Bogucice tom 6 karta 260 parcelę nr 1937/112 o powierzchni 18 m², parcelę nr 1935/112 o powierzchni 338 m², parcelę nr 1931/96 o powierzchni 145 m², parcelę nr 1932/114 o powierzchni 24 m² i parcelę nr 488/99 o powierzchni 280 m².

Równocześnie uchwala się powzdać na rzecz Franciszka Milica i współwłaścicieli z nieruchomości miejskiej ks. wiecz. Bogucice tom 20, karta 772 parcelę nr 1929/99 o powierzchni 64 m², na której nie wybudowano drogi publicznej.

Koszty zamiany tych parcel ponosi gmina miejska Katowice.

11. **Uchwalenie zamiany gruntów ulicznych z Sierkowskim i Waćkowskim przy ul. Stefana w dz. II.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 19 z dnia 28 września br., Rada Miejska uchwala nabyć tytułem darmym grunt pod ul. Stefana w dzielnicy II.

1. od Józefa Sierkowskiego:
   a) z nieruchomości ks. wiecz. Bogucice karta 55 parcelę nr 1922/98 o powierzchni 868 m^2,
   b) z nieruchomości ks. wiecz. Bogucice krata 54 parcelę nr 1927/108 o powierzchni 370 m^2,
2. od małż. Stanisława i Berty Wackowskich z nieruchomości ks. wiecz. Bogucice tom 32 karta 1190 parcelę nr 1920/98 o powierzchni 156 m^2.

Równocześnie Magistrat uchwala powzdać z nieruchomości miejskiej ks. wiecz. Bogucice tom 20 karta 772 zbędny teren byłej drogi publicznej, a mianowicie parcelę nr 1925/99 o powierzchni 143 m^2 na rzecz Józefa Sierkowskiego, parcelę zaś nr 1744/99 o powierzchni 45 m^2 na rzecz małż. Stanisława i Berty Wackowskich.

Koszty zamiany parcel ponosi Gmina Miejska Katowice.

12. **Powzięcie uchwały w sprawie włączenia nieruchomości miejskich o powierzchni 112,89,55 ha położonych w Panewniku do miasta Katowic.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 11 z dnia 28 września 1937 r., Rada Miejska uchwala włączyć do miasta Katowic niezabudowane grunta o powierzchni 112,89,55 ha, położone w obrębie gminy Panewnik.

13. **Powzięcie uchwały w sprawie przedłużenia dr. K. Wędlikowskiemu terminu rozpoczęcia budowy domu mieszkalnego na parceli nr 3429/79 położonej przy ul. Kościelnej i Wandy.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 48 z dnia 28 września 1937 r., Rada Miejska uchwala — uznając niemożność wykreślenia na czas hipotek w ks. wieczystej Katowice l. wyk. 655 i na parceli nr 3429/79, sprzedanej p. dr. Wędlikowskiemu — uwzględnić prośbę dr. Wędlikowskiego z dnia 8 lipca 1937 r. i przedłużyć warunek rozpoczęcia budowy domu na parceli nr 3429/79 zakreślonej w § 3 umowy kupna — sprzedaży z dnia 29 października 1936 r. do 30 czerwca 1938 r. z tym, że budowa domu musi być ukończona w umówionym terminie do 1 czerwca 1940 r.

14. **Uchwalenie wysokości dodatków komunalnych do opłat państwowych od patentów akcyzowych na rok 1938.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 25 z dnia 12 października 1937 r., Rada Miejska uchwala pobierać na rok 1938 dodatki komunalne do opłat państwowych od patentów akcyzowych na wyrób i sprzedaż trunków alkoholowych, przetworów wódczanych i spirytusowych w wysokości 10 % obowiązujących w roku 1938 stawek państwowych na opłatę patentów akcyzowych na wyrób trunków i przetworów wódczanych i 100 % obowiązujących w roku 1938 stawek państwowych na opłatę patentów akcyzowych na sprzedaż trunków, przetworów alkoholowych i wódczanych.

15. **Uchwalenie wysokości stawek dodatków komunalnych do opłat państwowych od świadectw przemysłowych na rok 1938.**

Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 26 z dnia 12 października 1937 r., Rada Miejska uchwala pobierać dodatki komunalne do opłat państwowych od świadectw przemysłowych i handlowych w wysokości 30 % opłat państwowych na rzecz Państwa.

16. **Uchwalenie wysokości stawek dodatków komunalnych do podatku dochodowego na rok podatkowy 1938.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 27 z dnia 12 października 1937 r., Rada Miejska uchwala pobierać w r. 1938 dodatki komunalne do państwowego podatku dochodowego według skali art. 23 dekretu Prezydenta z dnia 22 listopada 1935 r.:

od dochodu ponad zł 1.500,— do zł 24.000,— . .	4 %
od dochodu ponad zł 24.000,— do zł 88.000,— . .	4,5%
od dochodu ponad zł 88.000,—	5 %

oraz według skali 13 dekretu 3% dochodu, poczynając od 25 stopnia tejże skali.

17. **Uchwalenie kwoty zł 39.000,— na remont budynków Szpitali Miejskich.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 24 z dnia 2 listopada 1937 r., Rada Miejska uchwala podwyższyć kredyty o kwotę zł 39.000,— w następujących pozycjach budżetu Szpitala Miejskiego celem przeprowadzenia remontu budynków szpitalnych:

a) dział II § 3 poz. a remont budynków . . .	zł 7.200,—
b) dział II § 4 poz. a odnowienie wewnętrznych pomieszczeń	„ 22.800,—
c) dział II § 4 poz. b konserwacja instalacji kanalizacyjnej, wodociągowej, elektrycznej itp. .	„ 5.000,—
d) dział II § 6 poz. 6 umeblowanie biur, sal i pomieszczeń	„ 4.000,—
	zł 39.000,—

Pokrycie kwoty nastąpi z nadwyżki dochodów, osiągniętej w budżecie administracyjnym — dochody zwyczajne — dział X § 59 — podatek od nabycia nieruchomości.

W tym celu podwyższa się przewidzianą w budżecie szpitala miejskiego w dochodach dział V § 11 dopłatę Związku Samorządowego utrzymującego szpital o kwotę zł 39.000,— na zł 100.200,—, w budżecie administracyjnym — wydatki zwyczajne — dział VIII rozdz. F § 72 poz. a — dopłata do szpitala miejskiego o zł 39.000,— na zł 100.200,— oraz w budżecie administracyjnym — dochody zwyczajne — dział X § 59 — podatek od nabycia nieruchomości o zł 39.000,— na zł 159.000,—.

18. **Uchwalenie kwoty zł 30.000,— na zarobki dla robotników Hali Targowej.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 54 z dnia

2 listopada 1937 r., Rada Miejska uchwala zasilić budżet Hali Targowej i to dział IV § 3 poz. b — płaca robotników — o kwotę zł 30.000,— na zł 60.000,—. Pokrycie kwoty zł 30.000,— w budżecie Hali Targowej, nastąpi z nadwyżki dochodów Hali Targowej, preliminowanej w dziale VII, § 8; natomiast w budżecie administracyjnym obniża się § 7 poz. b. w dziale II rozdz. A o kwotę zł 30.000,—, którą pokryje się nadwyżką dochodów, jaką osiągnięto przy wpływie podatku od nabycia nieruchomości — dział X § 59.

W tym celu obniża się w budżecie Hali Targowej przy wydatkach zwyczajnych preliminowaną w dziale VII pod § 8 — nadwyżkę dochodów o zł 30.000,— na zł 40.600,— a w budżecie administracyjnym przy dochodach zwyczajnych w dziale II pod rozdz. A § 7 poz. b tam preliminowaną nadwyżkę Hali Targowej o zł 30.000,— na zł 40.600,—. Natomiast podwyższa się preliminowane dochody w budżecie administracyjnym dział X § 49 — podatek od nabycia nieruchomości o zł 30.000,— na zł 189.000,—.

19. **Uchwalenie kwoty zł 25.548,70 na zatrudnienie bezrobotnych przy rozbudowie ul. Mieroszewskiego i innych robotach drogowych.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 23 z dnia 2 listopada 1937 r., Rada Miejska uchwala przeznaczyć kwotę zł 25.548,70, otrzymaną z waloryzacji książeczek oszczędnościowych, opiewających jeszcze na marki niemieckie, a stanowiące udziałowe koszty brukowania ulic od adiacentów, na zatrudnienie bezrobotnych przy robotach drogowych.

W tym celu należy kwotę zł 25.548,70 zaprzychodować na dochody nadzwyczajne dz. I § 75 poz. c — zwaloryzowane koszty brukowania ulic — a w budżecie adm. — wydatki nadzwyczajne dział V § 159 — budowa i rozbudowa dróg — zasilić o kwotę zł 14.566,75 a dział V § 159 poz. b. — rozbudowa ul. Mieroszewskiego — o kwotę zł 10.981,95.

20. **Wniosek nagły: Uchwalenie budowy 1 dalszego (czwartego) bloku mieszkalnego przy ul. Katowickiej oraz przeznaczenie kwoty zł 200.000,— na rozpoczęcie tych budowli.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 88 z dnia 2 listopada 1937 r., Rada Miejska — uznając nagłość wniosku — uchwala wybudować:

a) jeden dalszy (czwarty) blok mieszkalny dla najbiedniejszej ludności według projektów dotychczaoswych przy ulicy Cynkowej,

b) jeden dalszy blok mieszkalny według projektów dotychczasowych przy ul. Katowickiej.

Na koszty rozpoczęcia tych budowli uchwala się kwotę zł 200.000,— z tym, że pokrycie nastąpi z nadwyżek dochodów przy dziale VIII § 47 — 17% udział w państwowym podatku przemysłowym od obrotu.

W tym celu podwyższa się kredyty w dziale VIII § 47 o kwotę zł 200.000,—.

Celem wydatkowania kwoty zł 200.000,— stwarza się w budżecie administracyjnym — wydatki nadzwyczajne — w dziale II nowy § z określeniem „budowa itd." jak w nagłówku.

21. **Różne doniesienia:** Odstąpiono Magistratowi względnie przyjęto do wiadomości.

Podpisy: (—) Gawrych (—) Baron (—) Dr Ziółkiewicz.

Protokołował: Mgr M. Gacka.

Katowice, dnia 26 listopada 1937 r.

Osiemdziesiątedziewiąte posiedzenie Rady Miejskiej

Obecni są pp.: Prezes Piechulek, radni: Ligoń, Zagórnik, Gawrych, Mildner, Kopocz, Gidaszewski, Badura, Świtała, Broda Piotr, Koniarkowa, Cieślik, Cichoń, Dr Bachmann, Klehr, Czechowski, Ewert, Lischeński, Sowoidnich, Barnertowa, Krupa, Zając, Libera, Firschke, Grelik, Majowski, dr Ziółkiewicz, Janta, Jasny, Urbańczyk, Sobota, Igel, Zmigrod, Imiela, Broda Ludwik, Biniszkiewicz, Piec, Kozikowa Kłapowa, Baron, Długiewicz, Czaplicki, dr Dąbrowski, Absalon, Szprot.

Magistrat jest reprezentowany przez pp.: Wiceprezydent Szkudlarz, raców: Zagołę, Schmiegla, Rudzkiego, Adamczyka, Jankowskiego, Kowalczyka, Wóicika, dra Rojka, Podsiadłego, Mędlewskiego.

Porządek obrad:

1. **Umorzenie zaległego podatku wojskowego w łącznej kwocie zl 25.977,30 za lata 1930 do 1936.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 2 z dnia 16 listopada 1937 r., Rada Miejska uchwala umorzyć zaległy podatek wojskowy od 687 płatników za lata 1930 do 1936 w kwocie zł 25.977,30 według zestawienia uchwalonego przez Wydział Podatkowy w dniu 8 listopada 1937 r. pod nr 29.

2. **Zatwierdzenie planu linii regulacyjnych terenów położonych pomiędzy ulicami: Chorzowską, św. Ducha przedł. ul. Oblatów i kolonią Koszutka.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 81 z dnia 2 listopada 1937 r., Rada Miejska uchwala zatwierdzić plan linii regulacyjnych terenów położonych między ulicami: Chorzowską, św. Ducha, przedłużoną ul. Oblatów i kolonią Koszutka według kopii planu nr 156 z 21. 10. 1937 r., załączonego do referatu Oddziału XXII z 25. 10. 37 r. z tym zastrzeżeniem, że przedłużoną ul. Oblatów oraz ul. św. Ducha należy rozszerzyć do 18 m w liniach regulacyjnych, ponieważ ulice te będą miały w przyszłości

charakter arterii komunikacyjnych. Szerokość przedogródków ma wynosić razem 8 m. Poza tym należy ostre kąty zbiegających się linii regulacyjnych załagodzić.

3. **Zmiana linii regulacyjnych ulicy 11-te i skasowanie projektowanej ulicy 34-tej, położonych pomiędzy ul. Kozielską i ulicą Fabryczną.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 41 z dnia 2 listopada 1937 r., Rada Miejska uchwala znieść część ulicy 11-tej u wylotu do ul. Fabrycznej oraz skasować całkowicie projektowaną ul. 34-tą, tak jak to przedstawiono w planie sytuacyjnym z dnia 8. 10. 1937 r. dołączonym do referatu z dnia 12. 10. 1937 r.

4. **Naprawa nawierzchni jezdni i chodników na ul. J. Ligonia oraz ul. Jagiellońskiej.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 73 z dnia 2 listopada 1937 r., Rada Miejska uchwala przyjąć od Wojewódzkiego Urzędu Budownictwa kwotę zł 7.065,50 i przeznaczyć ją na naprawę jezdni i chodników przy ul. Jagiellońskiej i ul. Juliusza Ligonia, uszkodzonych w związku z budową gmachu dla urzędów niezespolonych.

W tym celu utworzyć należy w wydatkach nadzwyczajnych w § 159 nową pozycję.

5. **Nabycie od spadkobierców Mosz gruntu pod rozbudowę ul. Dębowej i ustalenie wysokości odszkodowania za zniesienie stojącego w terenie ulicy budynku mieszkalnego.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 35 z dnia 9 listopada 1937 r. uchwala Rada Miejska nabyć od spadkobierców Mosz z ich nieruchomości ks. wiecz. Dąb karta 35 około 140 m^2 gruntu pod rozbudowę ul. Dębowej. Tytułem odszkodowania za grunt, jak również za częściowe zniesienie stojącego w terenie ulicznym budynku mieszkalnego, przyznaje się spadkobiercom Mosz ryczałtowo zł 10.000,— oraz na koszty rozbiórki części domu zł 100,— z tym, że materiał z rozbiórki należeć będzie do właściciela nieruchomości.

Ponadto należy wykonać połączenie kanałowe do ich nieruchomości kosztem miasta za kwotę zł 151.85.

6. **Podwyższenie kredytów o kwotę zł 20.000,— w dziale VIII, rozdz. C, § 49, poz. f. budżetu administracyjnego na rok 1937/38 na wysyłkę dzieci gruźliczych.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 61 z dnia 2 listopada 1937 r., Rada Miejska uchwala podwyższyć kredyty w dziale VIII, rozdz. C, § 49, poz. f. — wysyłka dzieci gruźliczych na letniska o kwotę zł 20.000,— celem umożliwienia wysyłki większej ilości dzieci chorych na gruźlicę do Wojewódzkiego Sanatorium w Istebnej.

Pokrycie nastąpi z nadwyżki wpływów, jaką osiągnięto przy dochodach zwyczajnych — dział X § 59 — podatek od nabycia nieruchomości.

W tym celu podwyższa się preliminarz pod tym § dochody o zł 20.000,— na zł 120.000,—.

7. **Ustalenie barw miasta Katowic.** Rada Miejska uchwala — stosownie do uchwały Wydziału Przygotowawczego nr 8 z dnia 22 listopada 1937 r. ustalić jako barwy miasta Katowic kolory: „niebieski i żółty".

8. **Wybór członków do Rady Kasy Komunalnej Kasy Oszczędności miasta Katowic.** Stosownie do § 14 statutu Komunalnej Kasy Oszczędności miasta Katowic, uchwalonego przez Korporacje Miejskie w dniach 15 i 18 czerwca 1937 r., członkami rady Kasy wybrano:

I) **z osób należących do organów ustrojowych miasta Katowic:**

1. p. radcę Jana Schmiegla,
   zast. p. radcę Maksymiliana Rudzkiego,
2. p. radnego Pawła Kopocza,
   zast. p. Bolesława Mroczkowskiego, radca,
3. p. radnego dra Franciszka Ziółkiewicza,
   zast. p. radnego Augustyna Świtałę,
4. p. radnego Stefana Czaplickiego,
   zast. p. radnego Adolfa Sobotę;

II) z **pośród osób, do organów ustrojowych miasta Katowic nie wchodzących:**

1. p. aptekarza mgr. Józefa Nowoziemskiego, zamieszkałego ul. św. Jana 10,
   zast. p. Augustyna Brodę, przedsiębiorcę, ul. J. Hallera 20,
2. p. Augustyna Rokusa, budowniczego, zamieszkałego ul. Królowej Jadwigi 6,
   zast. p. Pawła Pilcha; przedsiębiorcę, ul. Dębowa 18,
3. p. adwokata Kazimierza Tyrkę, ul. Mickiewicza 36,
   zast. Karola Gogołoka, właściciela kawiarni i piekarni, ul. Kościuszki nr 53,
4. p. inż. Jana Widucha, budowniczego, zamieszkałego ul. Mickiewicza 40,
   zast. p. Marię Tomczakównę, nauczycielkę, zam. ul. Poniatowskiego 17.

9. **Uchwalenie kredytu w wysokości zł 36.065,41 na budowę Miejskiego Ośrodka Wychowania Fizycznego tyt. pokrycia zaległych rachunków.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 20 z dnia 23 listopada 1937 r., Rada Miejska uchwala — ze względu na nieotrzymanie subwencji na uregulowanie zaległych rachunków na budowę Miejskiego Ośrodka Wychowania Fizycznego w wysokości zł 36.065,41 — pokryć kwotę tę z środków budżetowych i to z nadwyżek dochodów, jakie zostaną osiągnięte przy wpływach z podatków samoistnych.

W tym celu stwarza się w budżecie admin. przy wydatkach nadzwyczajnych w dz. VIII nowy § z określeniem „Uregulowanie

zaległych rachunków z tytułu budowy Miejskiego Ośrodka Wychowania Fizycznego" z kwotą zł 36.065,41.

Pozatem podwyższa się prelim. dochody w dz. X — Podatki samoistne:

§ 56 Podatek hotelowy o	zł 10.000,— na	zł 30.000,—
§ 63 Podatek od kopalin o	zł 10.000,— na	zł 140.000,—
§ 65 Podatek wojskowy o	zł 16.065,41 na	zł 26.065,41

10. **Różne doniesienia.** Odstąpiono Magistratowi względnie wyłożono do wglądu.

11. **Wniosek nagły: Sprzedaż dr. med. Alojzemu Piechaczkowi parceli nr 3455/79 o powierzchni 475 m² z gruntu m. k. wiecz. Katowice l. wyk. 655 przy ul. Kościelnej.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 42 z dnia 23 listopada 1937 r., Rada Miejska uchwala sprzedać — z zastrzeżeniem zatwierdzenia przez władze nadzorcze — p. dr. med. Alojzemu Piechaczkowi z Katowic parcelę nr 3455/79 o powierzchni 475 m² z gruntu miejskiego ks. wiecz. Katowice l. wyk. 655, położoną przy ul. Kościelnej pod budowę domu mieszkalnego, pod następującymi warunkami:

1. cena sprzedaży wynosi zł 70,— za 1 m² i jest płatna gotówką przy podpisaniu umowy kupna-sprzedaży;
2. nabywca zobowiązany jest rozpocząć zabudowę sprzedanej mu parceli w terminie do 1 maja 1938 r., a budowę ukończyć w terminie do dnia 1 października 1940 r.;
3. w razie niedotrzymania warunków co do zabudowy, jak również na wypadek sprzedaży gruntu w ciągu 3 lat od podpisania umowy, cena sprzedaży podwyższa się o 15%;
4. sprzedaż gruntu następuje bez jakich gwarancyj co do przydatności gruntu pod zabudowę;
5. wszelkie koszty związane z umową opłaty stemplowe, notarialne, sądowe itp. ponosi nabywca.

Podatek od przyrostów wartości ponosi gmina miejska Katowice.

Podpisy: Dr Ziółkiewicz, Firschke, Gawrych. — Protokołował: Mgr M. Gacka.

Katowice, dnia 13 grudnia 1937 r.

Dziewięćdziesiąte posiedzenie Rady Miejskiej

Obecni są pp.: prezes Piechulek, radni: Ligoń, Zagórnik, Mildner, Kopocz, Sprot, Badura, Gidaszewski, Świtała, Broda Piotr, Koniarkowa, Gruchlikowa, Daniel, Cieślik, dr Bachmann, Klehr, Czechowski, Lischeński, Jelitta, Barnertowa, Sowoidnich, Kruppa, Knobloch, Libera, Zając, Wójcik, Grelik, Majowski, Bednorz, Firschke, Ziółkiewicz, Janta, Jasny, Urbańczyk, Sobota, Igel, Zmigrod, Piec, Absalon, Jezela, Kozikowa, Kłapowa, Baron, Długiewicz, Czaplicki, Gawrych, Cichoń.

Magistrat jest reprezentowany przez pp.: Wiceprezydenta Szkudlarza, radców Zagoły, Mędlewskiego, Adamczyka, Kosia, Podsiadłego, dra Rojka.

Porządek obrad:

1. **Wybór naczelnika obwodowego na obwód 17.** Wybrano p. Kiliana Niśkiewicza.

2. **Przeznaczenie kwoty zł 3.000,— na fundusz zakup sanitarki.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 36 z dnia 3 grudnia 1937 r., Rada Miejska uchwala założyć fundusz na zakup sanitarki i przeznacza na ten cel kwotę zł 3.000,— otrzymaną z Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w Warszawie tytułem jednorazowej subwencji dla Pogotowia Ratunkowego.

Zgodnie z przepisami o budżetowaniu w związkach komunalnych należy otrzymaną subwencję zaprzychodować na dochody nadzwyczajne budżetu admin. dz. II. Celem ulokowania kwoty na funduszu specjalnym stwarza się przy wydatkach nadzwyczajnych nowy § z określeniem „Założenie funduszu specjalnego na zakup sanitarki" z kwotą zl 3.000,—.

3. **Sprzedaż „Towarzystwu Przyjaciół Budowy Bursy Śląskich Technicznych Zakładów Naukowych"** stowarzyszenie zare-

jestrowane z siedzibą w Katowicach — niezabudowanego gruntu miejskiego ks. wiecz. Katowice l. wyk. 469 o powierzchni 1609 m² z gruntu miejskiego ks. wiecz. Katowice l. wyk. 906 parceli nr 1670/30 o powierzchni 224 m² pod budowę bursy. Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 38 z dnia 3 grudnia 1937 r. i ąo reasumpcji uchwał Rady Miejskiej nr 3 z dnia 1 czerwca 1933 r., nr 11 z dnia 20 maja 1935 r. i nr 21 z 19 kwietnia 1937 r., uchwala Rada Miejska sprzedać „Towarzystwu Przyjaciół Budowy Bursy Śląskich Technicznych Zakładów Naukowych w Katowicach" stow. zarej. z siedzibą w Katowicach, niezabudowany grunt miejski ks. wiecz. Katowice l. wyk. 469 o powierzchni 1609 m² i z gruntu miejskiego ks. wiecz. Katowice l. wyk. 906 parcelę nr 1670/30 o powierzchni 224 m², razem zatem 1833 m², położone przy ul. Krasińskiego, pod budowę bursy dla uczniów Śląskich Technicznych Zakładów Naukowych w Katowicach pod następującymi warunkami:

1. Cena sprzedaży gruntu wynosi po zł 10,— za m² i jest płatna przy podpisaniu umowy kupna-sprzedaży;
2. powzdanie gruntu na nabywcę nastąpi po odbiorze budowli przez Urząd Policji Budowlanej w stanie surowym;
3. wszelkie koszty pomiaru, dokumentów katastralnych, opłatę stemplową, koszty notarialne, sądowe itd. ponosi nabywca; (ewtl. podatek od przyrostu wartości ponosi gmina Miejska Katowice).

   Skarb Śląski zrezygnował z opcji na sprzedaż wyż. wymienionych gruntów. Uchwałę nr 7 z dnia 5 września 1935 r. uchylono.

4. **Budżet dodatkowy Urzędu Drogowego i Mierniczego na rok 1937/38.** Zgodnie z uchwałą Wydziału Przygotowawczego nr 2 z dnia 7 grudnia 1937 r., Rada Miejska uchwala na dalsze prowadzenie robót drogowych kwotę zł 101.200,—, robót kanalizacyjnych zł 140.800,—, razem więc zł 242.000,—.

Pokrycie kwoty zł 242.000,— ma nastąpić:

a)	z dodatkowych pożyczek z Funduszu Pracy:		
	1. na roboty kanalizacyjne	zł	54.000,—
	2. na roboty drogowe	„	26.000,—
b)	z nieużytych kwot wzgl. z oszczędności uzyskanych na następujących pozycjach budżetu nadzwyczajnego:		
	3. dział II § 154 budowa bocznicy przy hali targowej	„	60.000,—
	4. dział II § 156 ukończenie budowy 2 bloków mieszkaniowych przy ul. Cynkowej	„	17.000,—
	5. dział II § 157 budowa 3 bloku mieszkalnego przy ul. Cynkowej	„	57.000,—

6.	dział V § 159 n — zakup kostki szwedzkiej	„	10.000,—
7.	dział V § 159 g — rozbudowa ul. Żogały	„	7.000,—
8.	dział V § 159 z — rozbudowa ul. Załęskiej	„	11.000,—
	razem:	zł	242.000,—

W razie nieotrzymania promesy na dodatkową pożyczkę z Funduszu Pracy na roboty drogowe w wysokości zł 26.000,— obniża się kredyt o zł 26.000,—.

5. **Zwiększenie sumy pożyczki z Funduszu Pracy na skanalizowanie miasta ze zł 54.000,— na zł 154.000,—.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 16 z dnia 3 grudnia 1937 r., Rada Miejska uchwala zaciągnąć od Funduszu Pracy pożyczkę długoterminową w wysokości zł 54.000,— (pięćdziesiąt cztery tysięcy złotych) jako dalszy kredyt na skanalizowanie miasta, a mianowicie na budowę burzowca przy ul. Mikołowskiej z tym, że kwota zł 54.000,— stanowi zwiększenie pożyczki w wysokości zł 100.000,—, zaciągniętej od Funduszu Pracy na skanalizowanie miasta na podstawie uchwał Korporacyj Miejskich z 31 maja 1937 r. i 1 czerwca 1937 r. i umowy pożyczkowej nr 13/6 — 37 z 15 czerwca 1937 r.

Wszystkie postanowienia umowy pożyczkowej z 15 czerwca 1937 r. — nr 13/6—37 na zł 100.000,— mają odpowiednie zastosowanie w odniesieniu do zwiększonej niniejszą uchwałą o zł 54 000,— pożyczki, a w szczególności:

Pożyczka jest spłacalna w 40 półrocznych równych ratach amortyzacyjnych począwszy od 1 kwietnia 1938 r. przy oprocentowaniu po 2,5 % w stosunku rocznym z dołu. Na uiszczenie wierzytelności względem Funduszu Pracy umieszczać należy corocznie w budżecie zwyczajnym odpowiednie kwoty.

W razie potrzeby wykonania umów pożyczkowych w drodze przymusowej do zapłaty należnych rat procentów i kapitałów, wyraża się zgodę na uznanie przez właściwą władzę nadzorczą wierzytelności Funduszu Pracy za niesporne i podlegające egzekucji w trybie przewidzianym umową pożyczkową oraz przepisami prawnymi.

Zabezpieczenia przewidziane w umowach pożyczkowych nie ograniczają Funduszu Pracy w dochodzeniu wierzytelności na całym majątku miejskim, jeżeli zajdzie do tego potrzeba.

Celem zabezpieczenia spłaty wierzytelności Funduszu Pracy, wynikających z umów pożyczkowych Magistrat przeznacza dodatki komunalne do podatków państwowych i udziały w podatkach państwowych, przypadających Gminie miasta Katowic do wysokości wierzytelności Funduszu Pracy. Jeśliby taki wypadek zaistniał, Rada Miejska na podstawie zawartych umów pożyczkowych wyraża zgodę na przelew kwot należnych Funduszowi Pracy bezpośrednio przez właściwy Urząd Skarbowy bez obowiązku

do specjalnego wyjednania tytułu egzekucyjnego i prowadzenie egzekucji.

Pismo Głównego Biura Funduszu Pracy — Wydział Pracy z dnia 19 listopada 1937 r. — nr P. IV/13/6—37 w sprawie zwiększenia sumy pożyczki traktuje się jako integralne uzupełnienie umowy pożyczkowej z dnia 15 czerwca 1937 r. — nr 13/6/—37.

6. **Uchwalenie kwoty zł 19.000,— na zakup węgla dla miejscowo-ubogich i ofiar wojenno-powstańczych.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 35 z dnia 3 grudnia 1937 r., Rada Miejska uchwala kwotę zł 19.000,— na zakup węgla dla miejscowo-ubogich i ofiar wojenno-powstańczych z tym, że pokrycie wydatków nastąpi z pozostałości z akcji ziemniaczanej.

Wobec tego obniża się środki na zakup ziemniaków, a w dz. IX budżetu admin. wydatki nadzwyczajne stwarza się nowy § z określeniem „Zakup węgla dla miejscowo-ubogich i ofiar wojenno-powstańczych" z kwotą zł 19.000,—.

7. **Uchwalenie kwoty zł 70.000,— na akcję gwiazdkową dla bezrobotnych, rencistów itp.** Zgodnie z uchwałą Magistratu nr 87 z dnia 3 grudnia 1937 r., Rada Miejska uchwala wypłacić z okazji świąt Bożego Narodzenia bezrobotnym, rencistom, ubogim i ofiarom wojenno-powstańczym jednorazowe zapomogi w wysokości uwidocznionych w referacie Oddz. VIII z dnia 23 listopada 1937 r. z tą zmianą, że zapomogi dla bezrobotnych samotnych winny wynosić zł 4,— zamiast zł 3,—.

Równocześnie uchwala Magistrat na ten cel kwotę zł 70.000,—, która zostanie pokryta z nadwyżki budżetowej na r. 1936/37.

Celem wydatkowania kwoty zł 70.000,— stwarza się przy wydatkach nadzwyczajnych w dz. IX nowy § z określeniem „Wypłata jednorazowych zapomóg dla bezrobotnych, rencistów itd. z okazji świąt Bożego Narodzenia".

8. **Uchwalenie jednorazowych zasiłków zimowych dla pracowników miejskich.** Stosownie do uchwały Magistratu nr 46 z dnia 3 grudnia 1937 r., Rada Miejska uchwala przyznać wszystkim pracownikom w służbie czynnej, których wynagrodzenie służbowe stanowi główne źródło dochodu, jednorazowy zasiłek zimowy w wysokości 25 % wynagrodzenia służbowego, a to bez względu na wysokość tego wynagrodzenia.

W tym celu stwarza się w dz. I budż. admin. — pod rozdz. „A" nową pozycję z określeniem „Wypłata zasiłków zimowych dla miejskich pracowników umysłowych i fizycznych" z kwotą potrzebną do wypłaty.

Pokrycie nastąpi z oszczędności, które powstaną w budżecie adm. dz. I A 1 b — pobory urzędników itd. — oraz dz. VI D 31 a — Pensje grona nauczycielskiego.

9. **Przyznanie urzędnikom, nauczycielom, funkcjonariuszom i robotnikom będącym w czynnej służbie bonifikat w podatku specjalnym od wynagrodzeń.** Zgodnie z pismem p. Wojewody Śląskiego z dnia 29 listopada 1937 r. — nr Sm. 1/10/4 — i stosownie do uchwały Magistratu nr 42 z dnia 3 grudnia 1937 r. Rada Miejska uchwala przyznać urzędnikom, nauczycielom, funkcjonariuszom, robotnikom, będącym w służbie bonifikaty w podatku specjalnym od wynagrodzeń, począwszy od dnia 1 października 1937 r. w następującej wysokości:

1. dla urzędników idt. (jak powyżej), pobierających wynagrodzenie do zł 350,— miesięcznie — bonifikatę ustala się na 100 % podatku;
2. dla urzędników itd (jak powyżej), pobierających wynagrodzenie powyżej zł 350,— miesięcznie — bonifikatę ustała się:

   a) dla samotnych 50 % podatku;

   b) dla utrzymujących 1 członka rodziny na 75 % podatku;

   c) „ „ conajmniej 2 członków rodziny na 100 % podatku.

Potrzebne na ten cel kwoty należy wypłacić z dz. XIII § 149 — Bezterminowe pożyczki dla pracowników umysłowych, którą się odpowiednio zasiła. Pokrycie nastąpi z oszczędności, powstałych w budżecie adm. przy pozycjach na wypłatę poborów.

Wyjątkowo Magistrat przyznaje bonifikaty w podatku specjalnym od wynagrodzeń również osobom, pobierającym uposażenie emerytalne, których uposażenie jednak nie przekracza kwoty zł 350,—.

Pracowników zawieszonych w służbie wyklucza się z korzystania tych bonifikat.

10. **Różne doniesienia:** Odstąpiono Magistratowi.

Katowice, dnia 13 grudnia 1937 r.

(—) Czaplicki, (—) Firschke, (—) Gawrych.

Protokował:
(—) Mgr M. Gacka.